

Club Nórdico

nr 3 september 2009





exklusiv kundservice

Cajamurcia garanterar alla sina kunder en högkvalitets service.
Vi är nöjda när du är nöjd

- > Över 80 internationella kontor
- > Flerspråkiga kvalificerade professionella medarbetare
- > All kommunikation på svenska

....och ett stort bankomatnät



Club Nórdico de Torre Vieja

C/Bazán 4, 1D
ES-03181 Torre Vieja
Tel 966 704 661, Fax 966 704 394
E-post: post@clubnordico.com
Webbsida: www.clubnordico.com
Exp.tider: måndag - fredag 10 - 14
Nationella o. regionala helger stängt

STYRELSE

Henrik Westman	Ordförande
Ritva Röhr	1:a vice ordf.
Oddvar Kvamme	2:a vice ordf.
Anneli Schönberg	Sekreterare
Monica Ahlsson	Vice sekr.
Torgny Granlund	Kassör
Randi Johansson	Ledamot
Enrique García	Ledamot
Sven Karlson	Ledamot
Elli Grönberg	Suppleant
Ann-Marie Hillerström	Suppleant
Gudrun Åberg	Suppleant
Arne Svensson	Mar Menor
Lars-Erik Långbergs	La Marina

MEDLEMSAVGIFTER 2009

Årsavgift enskild 24 euro
Årsavgift familj 35 euro

CAJAMURCIA

Iban: ES 9220430428332007000812
Swift CECAESMM043

NÓRDICO NYTT

Klubbens adress
Ansv. Utgivare
Henrik Westman Ordförande

Brandmän
Ulf Lomander
Johan Amundsen
Ulf Bäeccman

Redaktionen förbehåller sig rätten
att redigera inkomna manus.

Copyright: Club Nórdico
Eftertryck eller kopiering av
annonser, artiklar og stoff er
kun tillatt etter skriftlig avtale
med utgiver.

Omslagsbild:
Ulf Lomander
Tryckeri: Imprenta Guardamar



Brandkåren rycker ut...

I slutet av april började det brinna på Club Nórdico. Tidningsverksta'n sade upp sig redan före årsmötet. Vid förnyade förhandlingar skärptes affärsidén ytterligare, främst krävde man att styrelsen skulle överta hela ansvaret för annonseringen. Vilket styrelsen inte kunde acceptera, det är en helomvändning från det som rått under många år. Den nye ordföranden Henrik Westman tog kontakt med tre brandmän och bad om hjälp med tidningens fortsättning: **Medlemmarna skulle inte komma i kläm som följd av den tidigare redaktionens avhopp!**

Vi tre brandmän har arbetat intensivt med att skapa det nya numret och försöka få in så mycket som möjligt av de annonsintäkter som den tidigare redaktionsansvarige inte lyckats driva in. Den beräknade totalförlusten för föreningen var dessförinnan många tusen euro. Med starkt stöd från de som arbetat i klubben sedan i våras kommer detta nummer ut som planerat - innan kurser, temakvällar, resor m m tar sin början i höst.

Nórdico Nytt behöver din hjälp! Vi behöver fler medlemmar i redaktionen, hör av dig på kansliet om du vill delta i ett intressant och spännande arbete. Vi hoppas också att några av medlemmarna i tidningsverksta'n tänker om och fortsätter att medverka. Många ändringar har gjorts de senaste åren, Nórdico Nytt har känts fräschare.

Vi vill också ha bidrag från flera medlemmar än tidigare, gärna på danska eller norska. Om du har något av intresse för föreningens medlemmar, sänd då in bidrag och bilder till redaktionen. Sista dag för bidrag till nummer 4 är den 19 oktober.

Tack på förhand från de tre brandmännen
Johan A, Ulf B och Ulf L

Kära medlemmar!

Först vill jag tacka för det stora förtroendet ni gett mig att leda vår fina Club Nordico.

Jag lovar att göra mitt bästa för att få vår klubb till en ännu bättre och trivsammare förening.

I en klubb som Club Nordico skall det gå att förena det nyttiga med det nöjsamma. Man skall få en massa tips och nyheter, komma i kontakt med trevliga nordbor som man kan få upplevelser tillsammans med och kanske bli vän med.

Vi är inte så många i världen, men vi känner en stor samhörighet då vi träffas runt om på jorden.

Jag tycker att vi förutom att verka själva också skall förbättra kontakterna med våra olika länders ideella föreningar här på Costa Blanca. Tillsammans så blir vi starkare och mer attraktiva och kan kanske utverka olika former av förmåner för våra medlemmar eller ordna efterfrågade aktiviteter.

En förmån som redan nu kan erbjudas Club Nordicos medlemmar framgår av erbjudandena



*Ordföranden/Klubleder
Henrik Westman*

med denna tidning från vår nya bankkontakt Caja Murcia. Läs gärna vår anslagstavla för att hålla dig uppdaterad om vad som sker.

I en förening som bygger på frivillighet så blir det skifte på dem som kan och vill engagera sig i föreningsarbetet. Dessvärre så har och kommer detta att ske i en enligt mig alltför snabb takt just nu. Många nyckelpersoner har nu lämnat eller sagt att de avser lämna arbetet i föreningen.

Ett resultat av detta är att den tidning du just nu håller i skiljer ny

sig från tidigare nummer. Styrelsen håller på med att bygga upp en tidningsredaktion. Vi behöver också en ny webbmaster som kan hjälpa till med att bygga upp vår hemsida så att den blir attraktiv även för de ungdomar som finns här nere. Är du bra på marknadsföring och PR så kan du göra en stor insats. Har du över huvud taget några bra idéer eller kan tänka dig att hjälpa oss att göra det bättre och trivsammare för medlemmarna i Club Nordico är du mer än välkommen att höra av dig till mig eller någon annan i styrelsen. Det finns också en förslagslåda i våra lokaler i Torrevieja. Jag lovar att alla förslag och idéer skall få ett svar och behandlas seriöst.

Henrik Westman

Efterlysning



**Vi behöver mer
slipsar till hob-
bygruppen.
Hoppas att det
finns några till.**

**Hobbygruppen
Elli**



DANILSERVICE
FISCAL & LEGAL ADVISERS
SINCE 1993

SKANDINAVISK RÅDGIVNING

- Skatter
- Lagfarter
- Testamenten
- Arvskiften
- Fullmakter
- Nie/Residencia
- Försäkringar, m.m.

*Välkommen att boka tid
mån - fre 10.00 - 14.00*

din pålitlige lokala partner på Costa Blanca



Avda. Diego Ramirez 137, 1°C, 03181 Torrevieja
www.danilservice.es • recepcion@danilservice.es

Tel +34 96 670 45 19
Fax +34 96 670 08 31

Hyvät jäsenet!

Aluksi haluan kiittää luottamuksesta jonka annoitte minulle johtaa hienoa Club Nordicoa. Lupaam tehdä parhaani että seuramme tulee entistä paremmaksi ja viihtyisemmäksi. Klubissa, kuin Club Nordicossa tulee yhdistyä hyödyllinen viihtyisyyden kanssa. Pitäisi saada mahdollisemman paljon vaikutteita sekä uusia virikkeitä , saada tiiviinpää yhteistyötä miellyttävien Pohjoismaalaisten kanssa saadaksemme erinlaisia kokemuksia ja ehkä saada uusia ystäviä. Meitä ei ole niin monta maailmalla mutta koemme suurta yhteenkuuluvaisuutta kun tapaamme eri puolilla maailmaa. Mielestäni , vaikka toimimme itsenäisesti meidän tulisi myös parantaa ja saada tiiviinpää yhteistyötä toisten maiden vapaaehtois voimin toimiviin yhdistyksiin täällä Costa Blancalla. Yhdessä tulemme vaikutusvaltaisemmiksi ja kiinnostavammaksi ja ehkä onnistuisimme saamaan erinlaisia etuoikeuksia jäsenillemme tai järjestää kysytyjä toimintoja. Uusi pankki kontaktimme, Caja Murcia on jo lupautunut antamaan etuuksia jäsenillemme josta käy ilmi tässä lehdessä. Katsele tiedotus taluamme saadaksesi uutta ajankohtaista tietoa toiminnastamme. Yhdistyksessä joka toimii vapaaehtois voimin vaihtuu henkilöitä , jotka voivat ja haluavat toimia seuran toiminnassa. Valitettavasti niin on ja tulee olemaan, mielestäni liian nopeassa tahdissa juuri nyt. Useita avainasemassa olevia on jo lopettanut tai sanovat ajatelleensa lopettaa toimintansa yhdistyksessämme. Tuloksena tästä on että seuramme lehti jota juuri luet on erinlainen kuin aikaisempi numero. Johtokunta on juuri perustamassa uutta lehden toimitusta. Tarvitsemme myöskin uuden webbmater joka voisi auttaa kotisivumme uudistamisessa niin että siitä tulisi kiinnostavampi nuoremmillekin jotka asuvat täällä.' Oletko hyvä tekemään markkinointia sekä PR:ää silloin voit tehdä paljon seuramme hyväksi. Onko sinulla ylipäänsä joitakin hyviä ideoita tai voitko ajatella auttaa meitä , että Club Nordico tulisi entisestään viihtyisemmäksi, olet tervetullut keskustelemaan kanssani tai jonkun toisen johtokunnan jäsenen kansa. Meillä on myöskin tiedotus laatikko uusille ehdotuksille Torrviejan kahviossa. Lupaam että vastaamme kaikkiin ehdotuksiin ja ideoihin, sekä käsittelemme ne seriöst.

Henrik Westman
Puheenjohtaja

Vi finns där du finns Swedbank i Spanien

Har du sålt din bostad, vill du belåna din fastighet eller helt enkelt placera ditt kapital? Vi erbjuder dig Private Banking i Luxemburg som omfattar heltäckande privatekonomisk service inom investeringsrådgivning och kapitalförvaltning.

Välkommen att kontakta oss för mer information och bokning av en tid som passar dig.

Telefon 965 21 77 96 eller via e-post:
spanien@swedbank.lu

Kontorets öppettider Måndag till fredag mellan 9.00-12.00, övriga tider enligt överenskommelse.

Swedbank S.A. Paseo Explanada de España 2, Entlo. Izq.
Edificio Carbonell, ES-03002 Alicante, Spain



Sam Hultegård och Kent Schanke



Høsten 2009

- | | |
|------------------------------|---|
| 12 oktober:
(Sp. helgdag) | 1. Høstens resor - Randi Johansson
2. Projeckt i Tanzania med Tor Jakobsen |
| 19 oktober: | Norska generalkonsuln |
| 26 oktober: | El Molino del Rio |
| 2 november: | 1. Turist i Torrevieja
2. "Gästvänlig region", AMICs byrå |
| 9 november: | Latinamerikansk kväll |
| 16 november: | Santiago de Compostela (pilgrimmer) |
| 23 november: | Visafton |

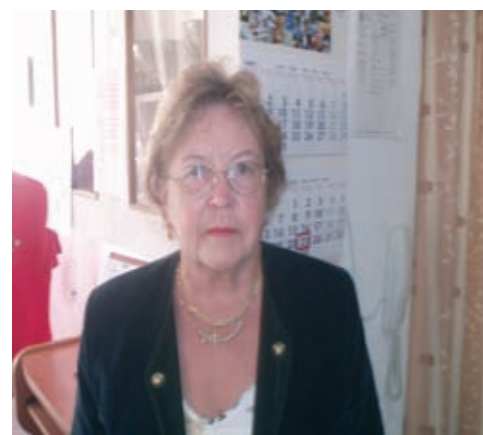
Ändringar och omkastningar i programmet kan förekomma.
Deltaljerade uppgifter meddelas efterhand på klubbens anslagstavla .

Alle temakvällar äger rum måndagar kl 18.00
i klubbens lokal, C/Bazán 4.

Ingen föränmälan.

Pris per gång 3 euro inklusive förfriskningar.

Hör gärna av dig med synpunkter och förslag på fler teman!
Ändringar och omkastningsar i programmet kan förekomma.
Deltaljerade uppgifter meddelas efter hand på klubbens anslagstavla



Temaansvarig: Ritva Röhr

El Molino del Rio

Vi skal igjen bli oppdatert om herberget/hotellet som ligger i et naturskjønt område ved elven Argos 125 millioner år gamle canyon. Stedets kvern har eksistert i flere hundre år. Den ble nevnt i forbindelse med en invasjon som de kristne gjorde etter maurernes bortdrivelse på slutten av 1400-tallet. Stedet blir drevet av spanske Carmen og svenske Jan Hellmér.
Dette blir en spennende kveld.

Santiago de Compostela

Flere av klubbens medlemmer kjenner til pilegrimsvandringen, men ikke alle er klar over at denne vandringen har pågått i over 1000 år og mer enn 100.000 pilegrimer forsøker hvert år å nå frem for å hente det offisielle sertifikatet fra Santiago de Compostela.

Det er flere offisielle ruter å velge mellom, men mye er i dag blitt kommersielt. Spesielt etter at norske Toppen Bech gjorde pilegrimsvandringen kjent på TV har veien blitt viktigere enn målet for mange.
I 2006 skrev forfatterinnen Cecilia Samartin boken "Señor

Peregrino", som ble det årets bestselger. Hele 230 sider er viet hennes "pilegrimsvandring". Her er utgangspunktet Puente la Reina, via Navarra hvor man kommer ned i Riojaregionen, så til San Miguel de la Calzada og videre til El Bierzo og Galicia, frem til han sto på Monte de Gozo og så katedralspirene i det fjerne.

Club Nórdico fornyer seg

Det er blitt gjort store investeringer i Torre Vieja lokalene under kyndig ledelse av 2. viseordf./leder Oddvar Kvamme. Hele tiden har det vært stor aktivitet uten at medlemmene er

blitt forstyrret. En stor tak til Kvamme. Baderom/toalett er helrenovert. Videre har klubben fått nye persienner i kafeteriaen. Etablering av nytt internettrom, samt

opprettelse av trådløse arbeidsstasjoner i kafeteriaen. Videre har man gått til innkjøp av nytt kombiskap kjølfrys, ny oppvaskmaskin og en pent brukt vaskemaskin.



I sommer skal det lages en ekspedisjonsluke bak meg her ut mot entreen, slik at besøkende får direkte kontakt med klubbens betjening, forteller Oddvar Kvamme. Vi har også lagt ut anbud på ny skyvedør fra kafeteriaen til altanen. Dette blir antagelig utført nå i høst.

Stor tilstrømming av nye medlemmer

1ste halvår har klubben fått ca. 60 nye medlemmer. Dette er helt fantastisk. Hjertelig velkommen skal dere alle være.

Klubben, som har sitt hovedkontor midt i hjertet av Torre Vieja, i annen etasje i huset til høyre for kirken på Plaza de la Constitución, hvor også Ayuntamiento'n ligger. Gateadressen er C/Bazán 4 D.

Videre har klubben to lokalavdelinger. En i urbanisasjonen La Marina og en i Los Alcázares/Mar Menor. Nærmere presentasjon av disse finnes på sidene 26 og 34.

Torre Vieja har flere parkeringsmuligheter nær klubben. Ved strandpromenaden/Vista Alegre finnes underjordisk parkeringsplass, og ved moloen

en stor parkeringsplass. Nærmest er en underjordisk parkeringsgarasje ved teateret på Plaza Miguel Hernández.

Vel fremme ved porten/døren c/Bazán 4 trykker man på nederste knappen til høyre, så svares det i porttelefonen og døren åpnes. Det finnes heis opp til 2. Etasje.

Tekst og foto: Johan A.



Også i år ble maifesten i Torrevieja en suksess. Den 4 dagers lange feiringen er Spanias nest største arrangement etter Andalucia. Lørdag gikk det tradisjonelle hestetoget. På søndag 10. mai red rytterne gjennom messeområdet ved havna. Neste år planlegges dette flyttet til nærheten av Antonio Soria-par-ken i Torrevieja.

Tekst og foto Johan A.





Hösten 2009

ÄMNE	KURSLEDARE	STADIUM	VECKODAG	TART TID
SPANSKA Alla kurser börjar vecka 42	Delfina del Carmen	Nybörjare	Måndagar	10-12
	Delfina del Carmen	Fortsättning	Måndagar	12.30-14.30
	Delfina del Carmen	Försättning	Tisdagar	10-12
	Delfina del Carmen	Försättning	Onsdagar	10-12
	Carme	Konversation	Torsdagar	16-18
	Delfina del Carmen	Konversation	Fredagar	10-12
BRIDGE	Monica Ahlsson	Fortsättning	Måndagar	14.15
	Ragnar Arve	Nybörjare	Tisdagar	14.15
		Spel	Tisdagar	16.30
		Spel	Torsdagar	16.30
		Spel för ny- börjare	Söndagar	16.00
DATA			Onsdagar	12.30-15.00
MUNSKÄNKARNA/VINPROVNING		4 och 18 november		

Anmälan görs hos klubbvärderna

Gör det i så god tid som möjligt så att vi kan planera grupper, nivåer etc!

Anmälan är bindande. Om Du får giltigt förhinder ber vi Dig meddela klubben snarast.

Har Du synpunkter och önskemål om nya eller ändrade kurser?

Du är alltid välkommen att höra av Dig per telefon 966 704 661 eller Ritva 666 288 421.

AKTIVA HUNDAR



Uppstartmöte för hundägarna
onsdag den
4 november kl. 12.30 på klubben

Medlemsavgiften har du väl betalt?

Enligt våra stadgar skall avgiften vara betald under det första kvartalet och att den kommer in är faktisk ett villkor för att klubben skall kunna fortleva. Vi är ju deella och har

ingen affärsverksamhet att stödja oss på.
Klubben har bytt bank til Caja-murcia och det er enkelt att betala medlemsavgiften över internett.



Sevilla - Córdoba - Granada



Den 25 till 28 oktober
Sista anmälningsdag är 12 oktober

25 oktober- Startar vi från Torrevieja och åker till Sevilla. Sedvanliga stopp längs vägen. När vi kommer till Sevilla inkvarterar vi oss på hotellet och därefter äter vi middag.

26 oktober. Frukost på hotellet därefter rundtur i staden med engelsk guide. Vi besöker bland annat Plaza de España, Torre del Oro (guld tornet), Parken Maria Luiza. Till fots går vi till dom gamla kvarteren i Santa Cruz och ärkebiskops palatset.

Eftermiddagen står till var och ens förfogande.

Vil man så kan man åka båt på Guadalquivir. Kostar 14 Euro/person.

På kvällen finns det också Flamencho show väldigt nära hotellet, kostar 25 Euro per person inkl en (1) drink.

Tacksam om Ni vill meddela vid anmälan till resan om Ni tänker gå på showen. Bord behöver bokas.

27 oktober. Efter frukost åker vi till Córdoba. Vi besöker dom historiska områdena i Córdoba inklusive ett besök i den för världens unika Moskén som även innehåller en katedral. Guide samt inträde ingår inte i priset. Inträdet kostar 8 Euro per person utan guide. Vill vi ha guide kostar det 25 Euro/person.

Vi besöker också de judiska kvarteren. På eftermiddagen åker vi till Granada där vi inkvarteras och intar middag.

28 oktober. Frukost och därefter besök i "Alhambra" för dom som är intresserade. Inträdet till "Alhambra" är inte inkluderat i priset.

Vill man inte besöka "Alhambra" kan man vandra runt i staden på egen hand. Man kan för exempel ta bussen upp till det gamla kvartetet "Albacin":

Vid anmälan till resan var god meddela om Ni vill besöka "Alhambra" då anmälan måste göras i god tid. Inträdet kostar utan guide 13 Euro/person.

Pris 320 Euro per person i dubbelrum. Ej medlem 350 Euro. Enkelrumstillägg är 90 Euro. I priset ingår frukost samt middag med vatten og vin samt guide i Sevilla. Priset är satt efter att vi blir minst 25 personer.



Villena - Novelda - 17 november

Pris 33 Euro för medlem, ej medlem 36 Euro.

I priset inngår buss, lunch samt inträde till Casinot i Novelda.

Vårt första stopp blir Villena. Ursprunget för den här staden går så långt tillbaka som till för 50.000 år sedan. Bevis för detta har hittats i en grotta. Vi startar med att besöka museet där man visar bland annat en guldskatt från bronsåldern. Därefter besöker vi kyrkan "Santiago" som byggdes på 1300-talet och rekonstruerades under 14 - 15 hundratalet.

Efter kyrkobesöket tar vi en kaffepaus. Därefter gör vi en kort vandring till borgen "Atalaya" som byggdes av araberna på 12-hundratalet. Efter att ha besett borgen sätter vi oss i bussen och åker ut till klostret "Las Virtudes" som ligger ca 5 km utanför Villena.

Efter besöket är det dags för lunch. Den inntar vi på "Meson Los Reyes" som ligger strax intill klostret.

Benidorm 3 - 4 desember

Sista anmälningdag är 6 november

Vi åker från Torrevieja på morgonen 3 december, gör ett kort uppehåll i Villajoyosa för att besöka chocladmuseet. Efter besöket på museet åker vi till hotellet i Benidorm. Vi bor på hotell "Servicigroup Pueblo Benidorm" ett *** hotell. Efter incheckningen äter vi lunch på hotellet. Eftermiddagen fri för shopping eller att bara ströva runt i Benidorm. Middagen äter vi på hotellet på kvällen ca. 19.30. Efter middagen ca. 21.00 hämtas vi upp för färd till Benidorm Palace, där ser vi showen. Efter showens slut åter till hotellet för nattsömn.

Efter lunchen åker vi till Novelda. Vi lämnar bussen och ger oss i väg till fots mot Plaza Vieja och Rådhuset. Där besöker vi ett praktfullt hem i jugendstil. Denna vackra byggnad blev uppförd i 1903. Den vackra interiören utförd i de finaste trasorterna, färgrika detaljer i keramik och marmor, tar oss tillbaks i tiden hur borgarskapet levde för 100 år sedan.

Efter besöket på Jugendmuseet tar vi oss till Casinot, ett storslaget byggverk från 1888 i två våningar med flera stora festsalar. Casinot ligger vackert beläget omgärdat av en trädgård på 7000 kvm. Casinot är en privat byggnad.

Bussen hämtar upp oss och vi åker till festningen på La Mola, ett arabisk byggverk från slutet av 1100-talet. Festningen är ett av de byggverk som symboliserar Novelda. Intill festningen ligger Den Helige Maria Magdalenas Tempel. Templet är byggt till ära för Maria Magdalena.

Frukost på hotellet 4 december. Efter frukosten åker vi till Guadalest. Där vandrar vi runt tillsammans eller var och en för sig. Lunch kan ätas i Guadalest eller dess omgivning. Denna lunch inngår inte i priset. Efter besöket i Guadalest återvänder vi till Torrevieja.

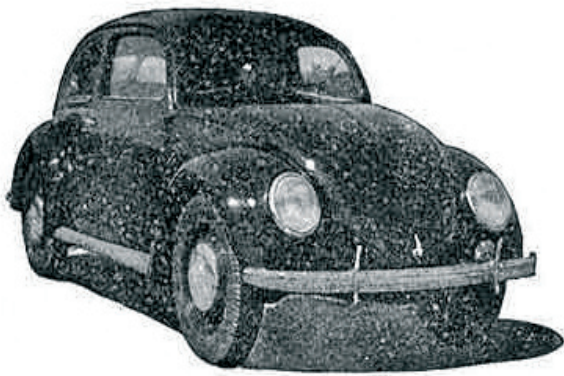
Priset inkluderar hotell, lunch, middag, frukost samt showen på Benidorm Palace (endast show ingen middag). Medlem i dubbelrum: 135 Euro, ej medlem 145 Euro. Priset är beräknat på att vi är minst 25 personer. Enkelrums tillägg är 25 Euro.



Tag med pass eller annan godkänd legitimation samt E111 eller spansk sjukkort, sier Randi Johansson tel. 966 923 146 mobil 618 866 650. Resekommittén Club Nórdico de Torrevieja tel. 966 704 661.



Guadalest er på tredje plass over de best besøkte turistplassene i Spania.



60 år siden Folkevogna kom til Norge

I 1949 importerte Harald A. Møller 192 folkevogner til Norge. Da oppstod et stort problem, hvordan få betalt for bilene? Europa var fremdeles preget av krigen, og det var nesten umulig å få import- og valuta-tillatelse. Møller var kreativ, og fant løsningen. Han arrangerte en byttehandel. Som betaling for bilene sendte han 400 tonn av ostestoffet kasein fra et ysteri på Tretten, til en "kjøper" i nærheten

av Hamburg som hadde samme problemet som Møller. Kasein ble brukt i produksjonen av knapper og kammer. Betalingen var i boks, og hjulene hadde begynt å rulle.

I 1960 oppheves importforbudet og Volkswagen toppet nybilstatistikken for både Norge, Sverige og Danmark med 7059 biler, fulgt av Ford Anglia og Opel Rekord.

Johan A.

Gäst vänlig region.

Ett nytt byrå har öppnats i Torrevieja för utländska decidenter- AMICS. Av förkortningen står för Agencia de Mediacion para Intergracion y la Convivencia Social. (Medlings Byrå för social sammanlevnad" Amics byrå hittar du mitt emot Radhuset Öppnandet har ägt rum med Jose Joaquin Ripoll,, första man i Alicante provinsens förvaltning, andra var invandra minister från Valencia provinsen och Torreviejas Borgmästare Pedro Hernandez Mateo. Torrevieja är en mycket bra exempel för integration för utlänningar förklarade Blasco. Jose Joaquin Pipoll förklarade att Amics byrå är en ny viktig mötesplats för utlänningar som eventuellt kunde tänka sig sin tillvaro i Torrevieja.De många utlänningar som bor här bevisar att denna region är Spaniens gäst vänligast. Ingen annan provins i Spanien har så många utländska decidenta invaderat som i Alicante Provinsen.Vi pratar här verkliga höga siffror 800 000 recidenta bevisar tillvandring mest från Nord Europeiska länder. Amics byrå skall göra invandringen lättare i Torrevieja och insmältningen till arbetsmarknaden och informera invandrade för alla frågor , uppehåll stillstånd , hälsovårds frågor , utbildning i skolorna osv. Det finns 45 Amics byråer i Valencia området, 15 i Alicante och Castellon och 21 i Valencia.Valencia - sade Rafael Blasco, satsar som instrument (vägvisare) för invandrare och svar på den stigande antal tillvandrare. Bara i det sist gångna året har antalet utländsk befolkning Torre-

total 54 282. Över 57% total 31 105 kommer från andra Europeiska länder för att leva och eventuell arbeta här. Den utländska befolkningen har år 2000 - 2008 tre dubbelt. Detta Amics byrå delar utrymmen med Centro Fundar, icke regering organisation NRO där frivillig arbete står till tjänst. Efter Amics öppningen kom Borgmästare Mateo och Ripoll från Alicante provinsens förvaltning överens om närmare samarbete.

**Ritva vil orienteer om dette tilbudet på temakvel-
den 2.november**

Husk!

**Både redaksjon og annonsører/
sponsorer trenger respons og tilbakemelding. Husk å fortelle hvor du har lest/sett annonsen.**

Fisioterapia el Pilar har mange nordiske pasienter

Norske Camilla Bjørby og spanske Julián Casaux Herrero, som begge er utdannet som fysioterapeuter ved universitetet i Murcia, har i 8 år tatt godt vare på sine nordiske pasienter for en rimelig penge.

De jobber først og fremst med ryggproblemer og idrettsskader, men har også hatt fast tilgang både av slagpasienter og trafikkskadede. Ved siden av jobber Camilla mye med opptrening av periné (ved urinveislekkasje), og lymfedrenasje. Ellers er det mange vonde ledd som kommet dit for litt avlastning, enten det er skulder, hofta eller kne. Prisene er fra 20 til 35 euro, litt avhengig av type behandling.

Julián, som også er halvt argentinsk, har tatt flere kurs og spesialisert seg stadig mer innenfor rygg- og nerveproblemer. Han snakker engelsk, men prøver seg etter hvert også mer på norsk.

Camilla, opprinnelig fra Drøbak i Norge, har bodd i Spania i 15 år, og har i de siste 3 årene kombinert jobben ved instituttet med jobb ved rådhuset i Pilar de la Horadada, med en gruppe eldre personer, noen avhengige av hjelp og andre selvstendige, med litt gymnastikk og individuelle behandlinger, innenfor et flerdisiplinert team bestående av psykolog, en hjelpepleier og en terapeut.



Camilla og Julián utvikler seg stadig yrkesmessig for å kunne fortsette å gi en god behandling til sine pasienter også i fremtiden.

Flere av instituttets pasienter kommer dit oftest etter anbefaling av leger eller bekjente, noe som indikerer at man er fornøyd med jobben de utfører. Instituttet har et internasjonalt miljø med pasienter, særlig i fra Norden, Spania og England, men også en og annen tysker og franskmann, men de er ikke like mange.

Tekst og foto: Johan A



Skulle du trenge å besøke instituttet, så befinner det seg i c/Embajadora 25 i Pilar del la Horadada, eller du kan ta kontakt på tlf. 654 729 662/654 953 216. De finnes også på websiden www.fisioterapiaelpilar.com.

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.

*Ring Robert Vanderbeek på:
965 140 413 og få en gratis konsultasjon hos*

Clinica Tarraula, La Plaza Javea	Centro Med Int. Zona Carrefour Torrevieja	Euro Clinica Albir Avda Oscar Espla Playa de Albir
---	--	---

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de fleste høreapparater

SAMTAL OM TORREVIEJA



Vi befinner oss i Francisco (Paco) Sala Aniortes bibliotek. Han är stads kronikör i Torrevieja och antropolog. Paco är stor kännare av Torreviejas historia och i nu tid. Samtalämne (som för övrigt är mycket van bland torreviejabona i våra ålder) är den stora förendringar som Torrevieja har genomgått ur alla aspekter men framfört allt socioekonomisk.

- Har det alltid funnit turisme i Torrevieja? I så fall vad är skillnaden med turismen då och nu? Vilka var den ekonomiska medel som invånarna hade för 80 år sedan? Hur var samhället i Torrevieja utformat under denna tid?

“Det är klart - säger Paco - att det finns en stor skillnad mellan turisme då och nu. För att börja med, på den tiden kallades det inte turisme. De som kom var “veraneantes” (sommargäster). De kom för att tillbringa sommarsesong, att bada i saltvatten. De hyrde hus (det enda som fanns då). De satte sig på trottoarna med sin familj på kvällen och när september kom.... så de hejdå till nästa år. De var mycket trogne och återkom till samma hus varje år. Nuvarande turister är annorlunda. De kommer hit eller väljer en annan ort. Trots att de i stor sätt kommer på sommaren, är de året runt besökande. Kanske nästa år de återkommer inte och väljer en annat plats. De bor under sin vistelse stor sätt i lägenheter.”

Om turismen inte var ett betydande inkomskälla för invånarna varifrån kom deras inkomster eller tillgångar?

“Det kan man säga att det fanns fem grupper av arbetare beroende av inkomstkällan: De som jobbade i salt-sjön och som representerade 1/3 av den lokala arbetskraften; de som var handlare. Denna grupp påverkades av antal “veraneantes” varje år; fiskare; sjömanen; och en liten grupp av tjänstemanen.”

- Fanns då stora sociala klyftor? Bodde de blandat eller segregerad?

“Man kan inte säga att det fanns stora socioekonomiska klyftor. Men däremot det som fanns var en viss social

och yrkes endogamy: En man som jobbade på salt-sjön gifte sig med dotter till ett andra saltarbetare. Det hände också att befolkningen var grupperad efter deras yrke i olika kvarters i stan. De som jobbade i salt-sjön brukade att bo omkring Acequion eller nära den gamla tågstationen; fiskare grupperade de sig omkring i La Punta var idag ligger statyn till Hombre del Mar (sjömanen); handelsmanen, tjänstemanen och redare, bodde i områden mellan stora kyrkan och Paseo Vista Alegre. Från kyrkan uppåt Diego Ramirez, bodde sjömanen; och ungefär var kvarnen ligger i dag, bodde de sämst lottad eller de som inte hade en specifik yrke”.

- Med dessa socioekonomisk struktur som du beskriver, Paco, vilka kriser drabbades Torrevieja under 20 århundrade?

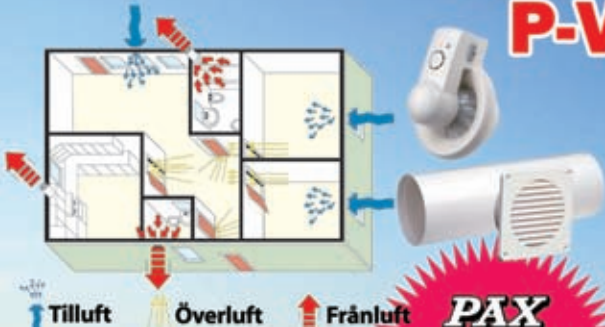
“Huvudsakligen tre. På 20 talet började betydeslösheten av seglarfartyg att minska och arbetslösheten steg. Lösningen var att utvandra till städer som var vid havet som Valencia, Barcelona och Palma de Mallorca.

Inbordeskriget på 30 talet orsakade också ekonomisk förlust. De svåraste åren kom efter kriget eftersom det saknades mat och andra dagliga varor.

Den tredje kris kom i mitten av 50 talet. Detta beror på mekaniseringen av allt arbete på saltverket i Torrevieja. Det var många som gick arbetslösa och de följde spåret av den första utvandravågen: De sökte jobb och etablerade sig på samma kust städerna.”

Enrique Garcia Rebagliato


FÖR ETT HÄLSOSAMT INOMHUSKLIMAT
P-Ventilation-Torrevieja



Har du ledsnat på fuktskador, mögel, allmän trötthet, radon och allergier?
 Installera vårt automatiska fukt- och ventilationssystem!

Tel: 687 218 528
 E-mail: p-ventilation@hotmail.com

Lätt installation
3 års garanti!
Bäst i test!

PAX Products

Skandinavisk hjärt-, lung- och allergimottagning

Miguel Quintana, hjärtspecialist - **Arja Kenntoft**, specialist i invärtesmedicin, lung- och allergisjukdomar

- Vilo- och arbets-EKG
- Ultraljudsundersökning
- Långtids EKG-registrering
- Långtids blodtrycksregistrering
- Utredning och behandling av astma och KOL
- Utredning av övriga lungsjukdomar
- Utredning av allergier - pricktest
- Spirometri (lungfunktionsundersökning)

Calle Zoa 51, Torrevieja - samarbetar med Clínica Centro
 Telefon: 966 700 888 - 678 723 481 - 667 451 679



OPTICA **LLAMUSI**

Torrevieja Plaza Isabel II, 5 (mitt emot saluhallen) Tel: 965 710 775	La Zenia Centro Comercial Zenia Golf, Local 11 Tel: 966 730 604	Los Balcones Centro Comercial Filton Tel: 966 798 193
---	---	---

Ny medlemsförmån för Nórdicos medlemmar:
 20% rabatt på glasögonbågar och 10% rabatt på solglasögon och klockor.
 Stort sortiment av glasögonbågar, solglasögon och klockor



Salon Margaretha's

UNISEX HÅRFRISERING
SKÖNHETSSALONG
HÅRKLINIK MIKROPIGMENTERING
HÅRERSÄTTNINGAR OCH PERUKER
CENTRO COM VILLAMARTIN
TEL 966 765 120

TORREVIEJA
LOMAS PLAYA III
TEL 966 921 846

Har du registrerat din mobiltelefon?

Kontantkorttelefon anskaffat före november 2007 måste registreras på ny, senast 7 november, dersom du vill ha ditt telefonnummer kvar.

Ta med dig pass och vänd dig till ditt telefonbolag, annars kommer ditt kort att sluta fungera.

ER RÖRLÄGGARE PÅ COSTA BLANCA!

EL FONTANERO SUECO
THE SWEDISH PLUMBER

SVENSK RÖRSERVICE

I TORREVIEJA
Kalklösare, Vattenfilter,
Avhärdningsanläggning,
Varmvattenberedare,
Badrumsrenoveringar m.m.

Anders Källström
Tel: 628 607 007 e-mail: svenskaror@gmail.com

Via satellit till
Europa, Asien,
Australien och
Afrika!



svt.se/europa

SVT EUROPA – den enda lagliga* svenska TV-kanalen på Costa Blanca!

Sveriges Televisions utlandskanal **SVT EUROPA** direktsänder alla typer av svenska TV-program 24 timmar om dygnet. I tjänsten ingår även radiokanalerna **Radio Sweden** och **P4** samt **SVT Text**:s alla ca 800 text-tv-sidor (inkl Stockholmsbörsen).

Och inte ens när du reser i Europa, Asien, Australien och Afrika behöver du vara utan svensk TV – förutsatt att ditt hotell har abonnemang på **SVTEUROPA**.

För närmare information och abonnemang kontakta **SVTEUROPA**:s kundtjänst:
ConNova TVX AB tel: +46 (0)141-20 39 10 fax: +46 (0)141-20 39 11
e-post: svteuropa@connova.se

*Alla kabelsändningar av nordiska TV-kanaler på Costa Blanca är illegala.



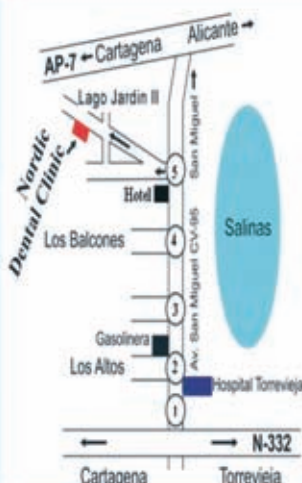



Nordic Dental Clinic
Implant & General Dental Clinic





Tlf.: 966 722 318
Lago Jardin 2 Avda. Laguna Azul Manz. 5 - Los Balcones (Torrevieja)
www.nordicdental.info e-mail: info@nordicdental.info



Höstens Gudstjänster

Svenska kyrkan

Så här hittar Du:

Torrevejia: Nya Kyrkan: C/Luis Cánovas Rodriques 4, utgå från Avda de las Cortes Valencianas vid obelisk (pinnen), kör norrut till nästa rondell, tag vänster och sedan första höger, kör förbi bensinmacken så ligger kyrkan direkt efter, på höger sida. Aldi parkering till vänster.

Tel prästbostad: 966 786 535
Mobil präst: 690 261 431
Mobil diakon: 676 353 368
Hemsida: www.svenskakyrkan.se/costablanca
E mail: costablanca@svenskakyrkan.se

Gåvor och bidrag mottages tacksamt.
Medlemsavgiften är mycket viktig!

Öppettider i nya kyrkan

Söndag	kl 11 - 14	Öppet då Gudstjänst firas Servering, anmälan 4 gr före
Måndag och onsdag	kl 13 - 16	Öppet hus och servering
Tisdag	kl 13 - 16	Trivselseffar med lättlunch och olika program
Torsdag	kl 13 - 17	Öppet hus och servering
	kl 15 - 16.30	Samtalsgrupp
	kl 16.30	Mässa
Fredag	kl 12 - 15	Öppet hus med Marknads-lunch
Lördag		Stän
Diakon och präst finns tillg		ärliga för enskilda samtal

Gudstjänster: Høstens program var under planering när tidningen ble lavet.

Sjømannskirken

Kirken dekker mange ønsker og behov. Kapellet er åpent for dem som ønsker å be, søke stillhet eller tenne lys. Om du ønsker en samtale, kan du ta direkte kontakt i kirken eller pr. telefon. De er der for deg!

Sjømannskirken finner du ved å følge CV 90 forbi Carrefour mot Crevillente. Ca. 5 km fra Torrevejia kjører du til høyre i rundkjøringen mot El Chaparral og La Siesta. Kjør først til venstre og så til høyre langs parken i Avenida Granados. Kirken ligger i første gate til venstre, etter La Siesta kirke.

C/Ravel 4, La Siesta, 03180 Torrevejia
Telefon: 966 789 296 Fax: 966 789 548
Vakttelefon: 630 932 976
E-post: torrevejia@sjomannskirken.no
Web-side: www.sjomannskirken.no/torrevejia

Åpningstider:

Mandag 10 - 15
Tirsdag 12 - 21 Petanca 11 - 15. Bibelundervisning 12.30 (Start 6.okt.)
Onsdag 10 - 15 Arbeidsgruppene 10.30 - 14. Korøvelser 16.30 - 18.
Torsdag 10 - 15 Koret øver 10.15 - 12.45. Middagsservering 13. Folkedans 17 - 19.
Fredag 10 - 15 Fjellturer kl. 9 - ca 13. Foreldre & barn-gruppe 10 - 12
Lørdag 10 - 15 Grøtservering kl. 13
Søndag 15 - 19 Gudstjeneste kl. 17 med kirkekaffe. Søndagsskole annen hver søndag.

Den 18 oktober kl.17. markeres 5.årsdagen for kirken med en takkegudstjeneste og innvielse av kirkens nye tårn og klokke.
10 november kl. 19. Konsert med Fredrikstad Storband.
17 november kl. 19. Prøysenkveld.
20 - 21 november kl. 12. Julemesse.
8 desember kl. 19. Julekonsert med Sigvart Dagsland og Karoline Krüger.

CajaMurcia

vår nye bank

Som meddelades vid årsmötet och som framgick av förra numret av Nórdico Nytt har föreningen nu bytt bank till Caja Murcia. I storlek är detta Spaniens 19e största bank, och man uppfattas som en av landets mest välskötta banker. Tidskriften "El Economista" skrev så sent som i juli, att Caja Murcia är landets bästa finansiella institution. Man hade då analyserat de 31 största bankerna med avseende på soliditet, effektivitet och betalningsförmåga, relation inlåning - utlåning m m. Man ansåg till och med att Caja Murcia var den bank, som var bäst rustad att klara av dagens finansiella situation i Spanien.

Caja Murcia grundades 1964. Det är svårt att läsa spanska bankers årsredovisning, men man hade vid slutet av år 2008 tillgångar på närmare 21 595 000 euro och en bruttomarginal på drygt 500 000 euro. Man har närmare 450 kontor från Castellon i norr till Almeria i söder, många av dem i Torrevieja med omnejd. Caja Murcia har ett anseende som skickliga på att förstå och motsvara de utländska kundernas behov, vilket många av Club Nórdicos medlemmar kan vittna om. Man ordnar bl a resor inom landet och utanför landets gränser för bankens kunder samt har en mängd erbjudanden för dessa.

Caja Murcia är en sparbank, vilket innebär att man avsätter en del av vinsten till aktiviteter som bankens kunder och andra personer i bankens område har nytta av. Club Nórdicos styrelse planerar att under hösten och våren få Caja Murcia som medarrangör eller sponsor till ett antal olika arrangemang inkl temakvällar om konjunkturutsikten för Spanien och närliggande länder.

Skavlan blir skandinavisk

Norske Fredrik Skavlan, som har hatt stor suksess i Sverige med sitt talkshow "Skavlan", er nå i gang med en samproduksjon mellom SVT og NRK. Dermed kan programmet nå 13,8 millioner seere på fredagskveldene.

- Et bra talkshow handler først og fremst om hvor interessante gjester og historier som er med. Derfor kjennes det helt fantastisk for meg og redaksjonen å kunne utvide våre jaktmarker til to land, sier Fredrik Skavlan til NTB.

Midsommar på IKEA



15 juni till 3 juli fira IKEA Murcia midsommar for första gangen. Med spelemän och dans runt midsommarstången var IKEAs oppgitt att visa spanjorene at man kan "fiesta" och skapa en känsla av riktig svensk midsommarfirande

Nye trafikkregler

I våres ble det gjennomført nye spanske hjelmregler. Dersom man blir tatt for å kjøre moped eller motorsykkel uten hjelm på hodet blir sykkelen plassert på stedets oppsamlingsplass, samt tre prikker på førerkortet. Eieren må ut med minst 150 Euro for å få sykkelen tilbake.

Fra 1. September 2010 innføres følgende nye trafikkregler:

- Førerkort for moped og motorsykkel må fornyes hvert 10ende år frem til 65 år, og hvert 5te år senere,
- Aldersgrensen for å kjøre moped økes til 15 år. Ønsker man å ha med passasjer er nedre grense 18 år.
- Motorsykler på 500 kubikk eller mindre vil man kunne få fra 18-års alderen.

Stockholms nye hotellkonge

Norske Petter Stordalen blir med kjøpet av Nordic Hotels den største aktøren på hotellmarkedet i Stockholm. I kjeden inngår de prestisjetunge hotellene Nordic Sea Hotell, Nordic Light Hotell og Absolut Icebar.

Han har allerede Stockholms to største hoteller, Clarion Hotell og Clarion Hotell Sign, og mener, iflg E24, det er et godt tidspunkt å ekspandere på nå.

Pysslet fortsätter

Hobbygruppen fortsätter sitt arbete
som vanligt.
Vi börjar

Måndagen den 28 sept. 2009
Kurslokalen Club Nordico kl 14.00

JULFÖRSÄLJNING planerad till lörd. 21 nov.
2009

Om Du vill, kvinna eller man, vara med i vår trev-
liga
Hobbygrupp, är Du hjärtligt välkommen

Hör gärna av Dig till Elli på tel: 966704661 eller
tel: 966789667. Pengarna av våra sålda produkter
går
oavkortat till Club Nórdico.

Om du har överskott på prylar eller hobbymaterial,
hoppas
vi att Du inte slänger dom, utan tänker på Club
Nordicos
lotterier och jul- och påsk försäljning.
VÄLKOMMEN med Dina kreativa ideér och
FLINKA HÄNDER och ha trevligt tillsammans.

HOBBYGRUPPEN - Elli

På besøk hos BACCHUS

Like i nærheten av vår lokalavdeling Mar Menors klubblokale fant vi den svenske restauranten Bacchus, som drives av Heléne og Christer fra Malmöområdet. På et kort besøk i Los Alcázares falt de for stedet, og etablerte seg i september 2006.



Hver fredag har man levende musikk og dans. Show og buffé til 25 euro ekskl. drikke er det jo ikke noe å si på.

Ellers driver de med salg av skandinaviske varer, aviser m.m. Du får mer info på www.restbacchus.com.

Vad blir det av den stora røde

Många undrar vad det är för en stor rund rödaktig byggnad som växer fram på slutningen strax söder om Hospital San Jaime. Efter förhandsvisningen den 28 april är vi några flere som vet mer och ombetts att tala om det för vår omvärld.

Det är hörsalen till Torreviejas blivande musikuniversitet för sydöstra Spanien, "Auditorio y Conservatorio Internacional de Torrevieja". Markområdet är på över 107.000 kvadratmeter, varav drygt 10% kommer att täckas av byggnader och resten blir parkområde och parkering. Hörsalen kommer att ha plats för 1.500 åhörare, och utbildningslokalerna kommer att utformas så att även handikappade kan studera vid universitetet.

Vi får hoppas, att planen för utbildningsstart håller. Bormästaren Pedro Hernandez Mateo ledde rundvandringen med ekonomiminister Gerardo Camps från Valencia som hedersgäst.

Ulf Lomander



Hva vil vi at klubben skal bli? Svaret kan for eksempel være at vi i første rekke vil oppnå å gjøre klubben til et attraktivt sted for alle. Christian Schönberg har skrevet ofte i *Nórdico Nytt*, bl.a. følgende: “- Även om vi är en nordisk klubb med plats för alla språkgrupper föredrar ändå en del människor tryggheten inom den egna språkgemenskapen. Inget fell i det. Danskarna har numera en egen förening, finnarna likaså. Sett ur språklig synvinkel ligger ju norskan och svenskan något närmare varandra i jämförelse med danskan som

Trevliga nordbor -

uttalsmässigt skiljer sig rätt markant från dem. Ändå är det ju ytterst berikande att kunna umgås med sina klubbvänner på en skön blandskandinaviska”. Schönbergs aktiviteter rundt feiringen av Svenska dagen var også interessant lesestoff for en nordmann.

Vi har i Norden flere historiske datoer. 6. november feirer både svensker og finner. Andre har lest meget om 1579. Det var året da Hertug Carl, senere Kong Carl IX, kunngjorde i hele Svea Riket at de som

bosatte seg i Värmland for å “fälla sveder och bruka jord” skulle få skattefrihet i 6 år.

Etter “Klubbekriget”, - da det finske bondeopprøret ble knust, kom savolaksere i store mengder til Värmlands mektige skoger. Først i 1624 kom de første finnene til Solørs skoger, antakelig uten bekymring på om de var i Norge eller Sverige. Finnenes vandringssmåte var at familiens unge menn ble sendt på rekognosering. Når de i de øverste solvendte liene fant en passende granskog, klatret de opp i toppen på den høyeste grana “kirjavainen-puu” og knøt opp et vevd bånd med sin families mønster. Deretter vandret de tilbake mens de diktet en rune som beskrev veien. Når de kom tilbake, resiterte de runen baklengs, som så var familiens kart til sin “huuhta-mark”. Fra dette finske navnet på svedje, har vi utledet - hutta-heitti, som egentlig betyr; den bortkastede svedjen.

Historien om finnekulturen i Sør-Norge stammer fra Savolaksområdet i Midt-Finland. Skog ble hogd og brent, og i asken ble det sådd rug. Hvert år ble åkeren flyttet til nye rydninger. Rugen vokser i tuer, og i Norge har man registrert hele 10.000 korn pr. 1 sådd korn. Mange har lurt på hvor finnene kadde sin kunnskap fra. Villrugen “Cereale Segale” finnes i Afghanistan og Aserbajdjan. Det finske ordet “niilaa”,

som betyr elv som brer seg ut i et stort delta, ligner på Nilen. Kanskje har finnene forbindelser med oldtidens Egypt?

Svensk kultur

Foran Kåfjord kirke i Alta, som er fra 1836, står monumentet “Rallarfamilie”, som godt kan være finner. Til Kåfjord kom bl.a. finske arbeidere da kobbergruvene ble etablert i 1826. Bugøynes i Varangerfjorden i Øst-Finnmark er nesten ren finsk, hvor det fortsatt snakkes finsk og praktiseres sauna kultur. I slutten av juli måned i år ble Kvenfestivalen “Kippari” arrangert i Børselv i Finnmark. Kvener (finske innvandrere) og kvensk kultur har i flere år blitt mer kjent for oss nordmenn.

Nordiske sommertilbud

Norske medier har ofte sommertilbud til sine lesere. I år har skjærgårdsluksus på Åland vært in. Øyene ble for 200 år siden gitt til Finland. De har selvstyre, eget flagg og egne bilskilt, men språket er svensk.

På “A-bombers Old Style Weekend” i Backamo i Sverige fikk man i år se gamle kjøretøy, samt diskutere med likesinnede. Treffet er i dag, iflg. A-magasinet, et av de største evenementene i sitt slag i Europa, med 2500 deltagere fra hele verden. Noen stiller med hår og klær som matcher bilen. Røde lepper, skaut og swingskjørt gjør nostalgien komplett.

Sommerens store oljekatastrofe” på



Årets 6. juniritt fikk, som i tidligere år, mange svenske og norske deltagere i alle aldre. Turritet på Finnskogen er veldig populært. Her passerer stedsnavn som Luka, Hytianti, Lebiko, Antilla, og her spises matretter som Motti, Sillpo og Hillo. Finske tradisjoner lever den dag i dag.

trenger hverandre

Foto: Arkiv
Tekst: Johan A.

Lennart Hyland fra Tranås døde i 1993 i Stockholm, kun 74 år gammel. Han var mannen bak “Morokul” og “Hörnan”, som var like populære i Norge som i Sverige. Han var mannen som heiste blågule “flaggan” på Holmenkollen og som fikk politieskorten statsministeren stod igjen i hoppbakken.



norskekysten trakk mange tilskuere. Det gjorde også årets Ved Havet arrangement. Konserten “Svensk Ved Havet” i Langesund 15. august hadde de tre store - Bellmann, Taube og Vreeswijk på programmet.

Den røde fjæren
Selv om den røde fjæren er en del av Østens symbolspråk forbinder vi den med “Lions” og den svenske radio- og TV-journalisten Lennart Hyland. Han oppdaget fjæren under OL i Japan i 1964. “Lions” brukte symbolet første gang under en innsamlingsaksjon i Sverige i 1965.

I Norge ble fjæren tatt i bruk for første gang i 1966. Da heiste Lennart Hyland det svenske flagget over Holmenkollbakken. Det skulle ikke tas ned igjen før det var samlet inn mer penger pr. innbygger i Norge enn de hadde gjort i Sverige året før. Det gikk nordmenns ære for nær, etter et par dager kunne lagget tas ned, og

fgrunnkapitalen til reising av Beitostølen Helseportsenter var sikret.

50-års jubileum for et lite kongerike
Et sted i Norge eksisterte det en gang et internasjonalt lilleputtrike. I dag er det bare postnummeret tilbake - 2242 Morokulien. Radioriket Morokulien oppstod den 3. oktober 1959. På riksgrensen Norge/Sverige, ved fredsmonumentet mellom Magnor og Charlottenberg, møttes Lennart Hyland og norske Randi Kolstad. På tvers av grensen var det reist et telt, og publikum i Norge og Sverige ble ønsket velkommen til en svensk-norsk radioserie, som skulle vise seg å bli en stor suksess. I første sending deltok blant andre statsministrene fra Norge og Sverige, og det ble besluttet å gjøre lilleputt staten til et kongerike. Lørdag 19. desember samme år var siste dag forradioens Morokulien-sendinger. Dermed var

også NRKs og Sveriges Radios store samarbeidsprosjekt over. Tilbake i lytternes minne stod likevel Lennart Hyland - hovedprogramlederen som hadde sjarmert med norsk-vennlighet og godt humør.

P.g.a. språkproblemer samt uvitenhet om begge lands kultur, ble ikke “Morokulien” som Hyland og Kolstad håpet. Norsk og svensk humor var noe forskjellig da, og fremdeles mangler mye i samarbeidets navn.

Vi trenger hverandre
Uansett, vi trenger hverandre mer enn før. Islendingene rømmer landet sitt p.g.a. finanskrisen. Island har nå norsk sentralbanksjef og nettstedet islandsk.no skriver at det hver dag er minst en familie som flytter fra Island. De fleste som flytter ønsker å dra til Norge.

Norges nye landslagstrener

i kvinnehåndball er fra Island, og han som trener norsk herrehåndball er svensk.

Fotballspillere og trenere i flere av våre land kommer fra hele Norden, men i Strømstad er det flest nordmenn. Systembolaget utenfor Strømstad har fått nytt navn: “Norgespolet”, og på det massive Nordby Shopping Center er det nesten bare nordmenn som handler. Også danskene tar etter nordmennene. Gratis buss fra København til Malmø har blitt stor suksess i sommer.

Behovet for kontakt er stort. Kanskje våre danske venner på Costa Blanca oppdager at de trenger flere Nordborvenner. Derfor ønskes nye medlemmer fra Finland, Sverige, Island, Norge og Danmark velkommen til klubben vår.

Jeg minnes med stor glede en dansk krovert som sa: “Ska vi så ha det hyggelig!”

Media

www.mediacostablanca.com



Tidningar direkt till din dörr!

KVÄLLSPOSTEN, SVENSKA DAGBLADET, GT,
SYDSVENSKAN, DI, AFTONBLADET, DN, EXPRESSEN, GP

AAMULEHTI, HELSINGIN SANOMAT, ILTA-SANOMAT,
ILTA-LEHTI, KAUPPALEHTI, HUVUDSTADSBLADET

EKSTRABLADET, BÖRSEN, POLITIKEN, JYLLANDSPOSTEN

AFTENPOSTEN, STAVANGER AFTENBLAD

MORGUNBLADID



Vi har SVENSKA, NORSKA, DANSKA, FINSKA, ISLÄNDSKA nyhetstidningar

PRENUMENERA NU!!!

ABONNEMANG!!!

Tel: 966 72 20 80

Fax: 966 79 90 09

Mail: post@mediacostablanca.com



El Molino del Rio

Hostelería siglo XVI

Ett härbärge från 1500-talet.



En oas i Spanien.
Lägenhetshotell med Restaurang.

Mycket av den gamla inredningen från den tidigare
kvarnen är bevarad och skapar en helt speciell atmosfär.

Besök oss och upplev ett stycke äkta Spanien,
och den lokala gastronomin så som
hjort- och vildsvinsstek, ugnsstekt lamm m.m.
En upplevelse utöver det vanliga.

Carmen erbjuder terapi för avslappning
och mot smärtor efter ett koncept
från Institutet Upledger (www.upledger.com)

Välkommen! Jan och Carmen

Fråga efter vårt nya SPA i Caravaca.
Obs! Ring och förhandsboka. Vi ger vägbeskrivning.
Telefon: 968 433 381 - Mobil: 606 301 409
Email: molinodelrio@molinodelrio.com
Hemsida: www.molinodelrio.com

Scandinavian Management, S.L. – det förnuftiga alternativet

Du får vår experthjälp
inom följande områden

- ✓ Hus- köp/försäljning
- ✓ Lagfarter
- ✓ Deklarationer – skatter
- ✓ Arvskiften
- ✓ Spanska testamenten
- ✓ Bouppteckningar

Ring och beställ tid för personligt besök!

Välkommen!

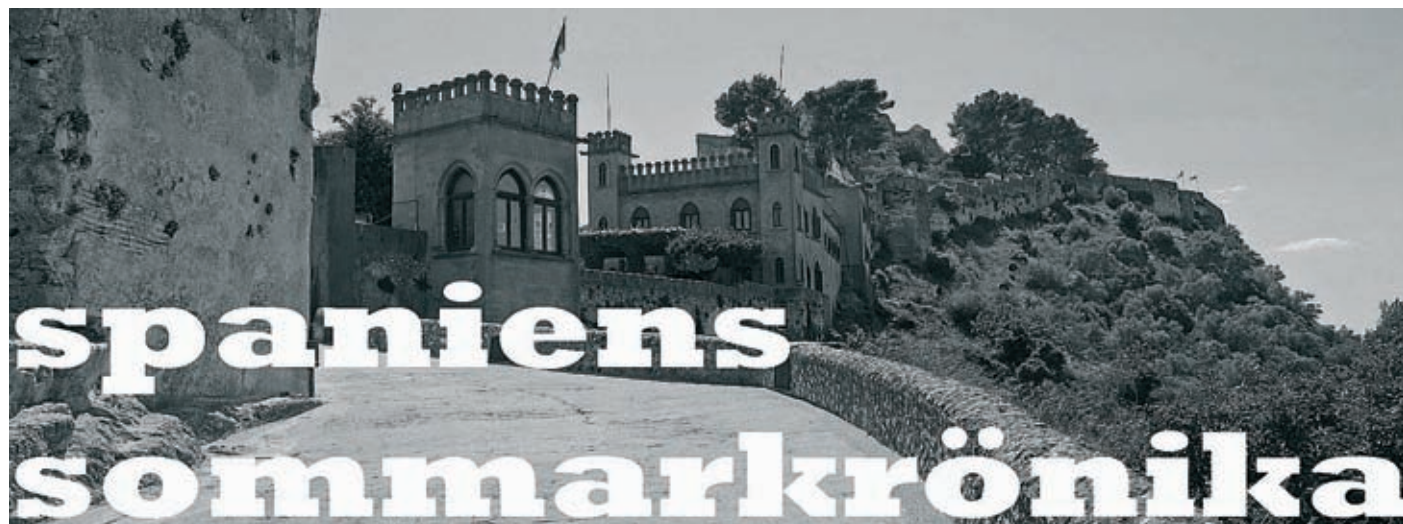
Tel.: 966 702 413 Fax: 966 706 665

Besöksadress: C/ Salero 1, Edif. Belagua 1-2A

Postadress: Apdo. de Correos 607

ES-03181 Torrevieja (Alic.), Spanien

E-mail: bjorn@scandtax.com



Under den gånga och heta sommaren - inte varmare än vid andra år - har landet upplevt sina gamla problem i andra nyanser. Det verkar som om värmen har ökat problemen. Jag menar den ekonomiska krisen, med sina följder, och terrorismen.

På den ekonomiska fronten och efter två månader da arbetslösheten minskade något, har den nu ökat igen i augusti. Och värre väntas under hösten. Det säger arbetsmarknadsminister själv. Men hur många är arbetslösa i Spanien? Det är en gåta. Siffrorna skiljer sig beroende på vem som uppger dem. Man tror helt enkelt inte på regeringens siffror. Men man kan säga att cirka 19 % av arbetskraften är utan arbete. Det kan vara cirka fyra miljoner människor, vilket är det dubbla om man tittar på EUs genomsnitt. I mer än en miljon familjer är alla medlemmar arbetslösa. Detta är en tragedi. För attförsöka mildra situatio

nen har regeringen under sista dagarna jobbat för att presentera ett lagförslag, som skulle ge möjlighet för dem vars a-kassa har tagit slut, att få ett bidrag på 420 euros per månad. Men det råder förvirring eftersom ingen egentligen vet vilka har rätt till bidraget och hur länge skall det utbetalas.

Regeringen anklagas för att först ha nekat till att krisen existerade och sedan för att inte ta itu med verkligheten med starkare krafter. Det är många som anser att arbetsmarknaden måste reformeras - lagarna är 50 år gamla - men paradoxalt nog är det fackföreningarna som vägrar införa reformer. Den sociala dialogen mellan arbetsgivare och facken existerar inte. Det väntas en "het" höst.

För mig som tillhör den såkallade ETA generationen, d.v.s. generationen som har vuxit upp med terrorismens plåga i vardagslivet, var attentaten

i Burgos och Palma under sommaren, som krävde människoliv och förorsakade sår och elände, inte en överraskning. Terroristerna attackerar när de kan och när det passar deras intressen. Det verkar som om de vill tvinga regeringen att inleda samtal för att få det som de vill eller del av det. Trots att polisen och domstolar slår till (och begår också uppenbara misstag), fortsätter deras verksamhet år efter år. Det verkar som om att problemen inte kommer att sluta. En ljusglimt är att från april månad är den regionala regeringen i Baskien icke nationalistisk (PSOE med stöd av PP) och försöker kämpa mot den sociala och politiska delen av problematiken. Vi får se vad som händer men kanske kommer mina barn - tyvärr - att tillhöra en ny ETA generation.

På den sportsliga arena har sommaren varit rik på nyheter som tänder de spanska sportintresserade. Inköpet av fotbollspelare

har dominerad tidningarnas sportsidor. Man (Real Madrid och Barcelona framfört allt) har betalat skyhöga belopp. Det debatteras i media om det är bra eller dåligt att betala dessa summor - nära hundra miljoner euro i vissa fall. Men kontroversen var ganska lågmäld och kortvarig. Stjärnorna är nu på plats och vi får se vad de presterar i "La Liga". Förresten, Corredor vann Le tour de France, Nadal återhämtar sig från sina skador och börjar spela och F. Alonso (Formell 1) kommer ingen vart i det nuvarande mästerskapet.

Det har hänt mer (politisk korruption, smutskastning bland politiker, bränder i skogarna, okontrollerad invandring, svininfluensa, mm) men man måste begränsa sig till det som är mest aktuellt och bekymrar spanjorerna enligt opinionsundersökningarna.

*Enrique Garcia
Rebagliato*



Norsk eier av dansk pølsebod

Den danske pølsebod på Villa Martin har fått nye eiere. Anne-Mette Rask Gunnarsson har solgt sine to pølseboder til Frank W. Schober fra Kristiansand og danske Knud Pedersen. Sistnevnte er baker av yrke, mens Frank flyttet først til Danmark, og bodde der i 15 år. De siste 9 år har han praktisert som entreprenør på Costa Blanca.

Nå har de nye eierne satset stort, installert toilett samt tilrettelagt uteområdet bedre. Åpningstiden er fra kl. 11.00 - 18.00 med stengt på søndager. Hver lørdag er det konsert, hvor både jazz, country, swing og spansk musikk blir å høre.

Tekst og Foto: Johan A


**EUROCENTRO
CLINICA VETERINARIA**


C.I.F. B-53516696

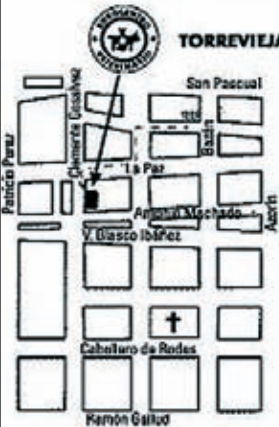
Mary Ashten José Luis Aguilera

Tel./ Fax: 96 571 49 40

TORREVIEJA
C/ Clemente Gosalvez Nº 44
Tel.: 96 571 49 40
Lunes a Viernes: 10 a 13:30 y 17 a 20 h.
Sábados: 10 a 13:30 h.
Domingos / Festivos: 10 a 12 h.
eurocentrovet@eurocentrovet.e.telefonica.net

SAN LUIS
Plaza Tolosa - Local 4
Tel.: 96 678 63 43
Lunes a Viernes
10 a 12 h.
17 a 19 h.

URGENCIAS 24 H. (Hospital San Antón - Tel. 96 572 78 17 - Guardamar)






Dia de Europa

Hundrevis av mennesker fra mange nasjonaliteter var med da Torre Vieja feiret Europadagen den 9. Mai. Det hele startet med at byens sekkepiperorkester spilte opp på Plaza de la Constitución. Den svenske konsul Enrique Lorca Gambín hilste fra Sverige. Han overtok "jobben" etter Tommy Siverdal, som har holdt tale fra Norden 5 år etter hverandre tidligere.

Før flaggheisingen spilte Unión Musikal Torre Vieja flere stykker som engasjerte publikum.

Tekst og foto: Johan A.

Statsminister Jens Stoltenberg
talte til flere tusen nordmenn ved
statuen på Torreviejas strandpro-
menade



Markeder

Mandag:

Orihuela, San Pedro del Pinatar og Santa Pola.

Tirsdag:

Alicante, Benijófar, Los Alcázares, Mil Palmeras, Orihuela og San Fulgencio.

Onsdag:

Benidorm, Cartagena, Elche, Guardamar, La Mata og San Muguel del Salinas.

Torsdag:

Alicante, Gran Alacant, Dolores, Urb. La Marina, Rojales, San Javier og Torre de la Horadada.

Fredag:

Crevillente, El Pilar de la Horadada, Los Montesinos, Orihuela og Torrevieja.

Lørdag:

Alicante, Almoradi, Campoverde, Catral, Elche, Mazarron, Playa Flamenca og Santa Pola.

Søndag:

Benidorm, Elche, La Manga, Mar Menor, Orihuela, Puerto Mazarron, The Lemon Tree (Campo de Guardamar), Urb. La Marina og Zoco Marked.

Statsministermøte en stor suksess

På Norges nasjonaldag, 17. mai, fikk nordmenn i Spania besøk både av den norske og den spanske statsminister.

- Jeg tror ikke folk flest vet hvor sterk markering dette er at Spanias statsminister José Luis Zapatero (PSOE) tok seg tid til å feire 17. mai i sammen med nordmenn på Costa Blanca, sa Norges statsminister Jens Stoltenberg til pressen. - Jeg er glad for å få være med på feiringen av nasjonaldagen deres, sa Zapatero da han talte til flere tusen utenfor Casa de Cultura i Alfaz del Pi.

Statsminister Stoltenberg besøkte også nordmenn i Torrevieja, hvor han ble mottatt av ordfører Pedro Angel Hernández Mateo (PP), som også deltok i toget som

gikk fra Strandpromenaden, gjennom byen til EU-parken.

Over tre tusen nordmenn i Torrevieja satte pris på Stoltenbergs program, som var planlagt av statssekretær på statsministerens kontor Jan-Erik Larsen, og som selv har hus i Pilar de la Horadada.

Den norske nasjonaldagen har blitt feiret i 21 år i Torreviejaområdet. Det hele startet i 1988 på Campoamor med flaggheising, hilsningstale til kongefamilien og for dagen. Den gang var ikke toget så stort, men ca. 60 personer sang, og hurrarop runget. Spanjolene ble forskrekket og trakk seg innendørs.

Årets norske nasjonaldag blir historisk for Costa Blanca.

Tekst og foto; Johan A.

Høstens Fiestaer

September -,Musica en los Barrios (Torrevieja og omegn)

7. oktober - Virgen del Rosario (Stor festdag i Torrelamata)

9. oktober - Valenciaregionens dag

12. oktober - Den spanske nasjonaldagen - Dia de la Constitución Española

November - Santa Cecilia - Musikernes dag (Torrevieja og omegn samt Costa Orihuela)

1. november - Alle Helgens Dag - Dia de todos los Santos

6. desember - Columbusdagen / Spansk grunnlovsdag - Dia de la Hispanidad

8. desember - Jomfru Marias Unnfangel-sesdag - Inmaculada Concepción

Club Nórdicos lokalfördelning i Mar Menor

Vår klubblokal Oasis Center är öppen onsdagar och lördagar kl. 16.00 -19.00 samt lördag 10.00 - 11.00.

Onsdagar har vi som regel tipspromenader eller information från styrelse eller inbjudna som presenterer aktuellt från kommun eller företag. Vår kafeservering och bar är öppen under samma tid.

På lördag eftermiddag äter vi gemensam lunch kl. 14.00, ofta på någon restaurang i vårt område. En del lördagar har vi lunch på klubben genom egna insatser från festkommitté. Även alla lördagar är det öppet för kaffe och bar kl. 16.00 - 19.00.

När klubben är öppen kan du alltid köpa greenfeebiljetter av jourhavande styrelseledamot. Övriga

tider tag kontakt med klubbens ordförande.

Höstprogrammet finns alltid uppsatt i vår klubblokal men du finner det också på Club Nórdicos hemsida under rubrikk Mar Menor. Där kan du läsa vilka programpunkter som är aktuella, t.ex. när det serveras våfflor eller vilken dag det blir traditionell ärtsoppa och jultallrik, eller - vem vet - det kan bli "surströmmingspremiär. Någon gång kan det bli aktuellt även med en norrländsk specialitet!

Alla aktiviteter tillkännages på separata annonser i klubblokalen och på hemsidan, där du även finner resultat från tävlingar i golf och petanca.

Arne Svennson
Tel. 968 187 479

En resa til Alpujarradalen

Den 16 - 17 april gjorde Nórdicomedlemmar från Mar Menor en trevlig resa till Alpujarradalen. Annika och Christer Lindman tillsammans med Birger Nilsson stod för resrutt och planering.

Tidigt torsdag morgon började bussen lasta in i San Javier - Los Alcázares och El Algar. Ut på nye AP mot Vera. Ett fikastopp strax före Sorbas sedan vägen Tabernas - Gador - Canjyuo - Ugijar, där ett kort stopp. Vidare mot Vaor - Yegen - Berchueles - Juveles - Treveles, där stannade vi 3 timmar för mat. Treveles är Spaniens högst belägna bebodda by och hele detta område är känt för sina torkade skinkor som kommer från Barcelona og Murcia. Vårt hotell som låg strax utanför Treveles hade placerats så att det var en fantastisk utsikt över dalen, det var en bra standard med allt man kunde önska sig.

Dag två körde vi Treveles -



Pampineira - Pitres - Bubion - Capleira, där ett 30 min stopp sen Pampiniera - Lonjaron (där ett välkänt köpevatten kommer ifrån) för lunchstopp. Därefter ut mot motorvägen upp mot Granada och efter ett kort fika efter motorvägen var vi snart hemma.

Detta område är väl värt ett besök och det är trevligt att åka en väg som slingrar sig efter dalens vägar.

Vi som var 49 personer fick i två dagar se en del av Spanien som var värt varenda krona, ett stort tack till Annika, Christer och Birger från alla.

Ove Lidgren

Hur hitta vår klubblokal

Mar Menorklubbens verksamhet är koncentrerad kring tätorten Los Alcázares med ca. 15.000 permanent boende, i huvudsak spanjorer. Los Alcázares-kommunen växer kraftig genom nya urbanisationer och genom våra närområden La Ribera, La Manga, Roda, San Javier, Pilar de la Horadada, El Valle, Mosa m.fl. Dessutom har detta medfört att vi nu fått närmare 10 golfbanor inom en radie på 3 mil. Klubblokalen är belägen i Urb. Oasis, Centro Comercial, med serviceföretag och restauranger som grannar. Kommer du via motorvägen från Cartagena eller Alicante Väljer man Los Alcázares norte. I den första



rondellen svänger man in till Oasis men förbi den s.k. "pärlporten" till parkeringarna utanför Centro Comercial Oasis. Vår lokal är belägen till vänster om den

stora kinarestaurangen och har stor skylt på fasaden med Club Nórdico och de nordiska flaggorna. Taket under skylten är en stor blå markis.

Grillutflykt till Sierra Espuna

Den 2 april var 15 medlemmar från Nórdico Mar Menor på en grillutflykt i Sierra Espuna. Vi samåkade i privata bilar och stannade för kaffe i klippbyn Aledo, sedan efter slingrig vag ett besök i ett naturmuseum som beskriver områdets geologiska historia. När vi var framme vid grillplatsen som var mycket fint iordningställd ble det innan grillningen petankaspel. Det var för mycket mat som inte kunde ätas up där så det blev utdelning. Vi återvände mot Los Alcázares via den nybyggda motorvägen vid Alhama de Murcia.

Birger Nilsson

Boule eller Petanca



Interesset för petanca er stort blant klubbens lokalavdelning Mar Menor.

- Varje lördag samlas vi på vår utmärkta och välskötta bana med plats för tolv spelfält, forteller ledaren Tore Karlsson til tidningen..
- Anmälan til spel görs numera på boulebanan senast kl. 10.30. Vi



förfogar sedan något över ett år ett förråd som kommunen byggt för vår verksamhet och som även innehåller två toaletter, vilket varit en klar nödvendighet. I regel finns det tillgång til dryck och vid vissa tillfällen serveras korb och bröd. Vi är 25 - 40 spelare varje lördag.. Klubben deltar även med ett lag i bouleserien.



Petankaledare

Viktiga telefonnummer

Nödnummer (Också engelsktalande)	112	Salud (vårdcentral/legevakt) El Acequión	966 707 143
Ambulansnödnummer	061	La Loma, akutintag/legevakt	966 703 011
Guardia Civilsnödnummer	062	La Mata	966 926 034
Policía Locals nödnummer	092	Patricio Pérez	965 711 541
Policía Nacionales nödnummer	091	San Luis/La Siesta	966 784 404
Brandstationens nödnummer	085	Benijófar	966 714 704
		Ciudad Quesada	966 792 29
Ambassader		Guardamar	965 729 500
Danska, Madrid	914 318 445	Los Alcázares	968 575 800
Finska, Madrid	913 196 172	Los Montesinos	966 721 488
Norska, Madrid	914 363 840	Orihuela Costa	965 322 966
Svenska, Madrid	917 022 200	Pilar de la Horadada	966 767 150
		Rocío del Mar	965 708 072
Konsulat		Rojales	966 715 759
Danska, Alicante	965 207 938	San Fulgencio	966 794 231
Finska, Pilar de la Horadada	966 766 412	Sam Miguel	965 720 000
Norska, Torrevieja	966 704 501		
Svenska, Torrevieja	965 705 646	Socialkontor	
		Torrevieja	966 706 666
Ayuntamiento (Rådhus)		Orihuela Costa	965 326 984
Torrevieja	965 710 250		
Guardamar	965 729 014	Veterinär	
Orihuela Costa	966 760 000	Torrevieja/El Arca	966 709 659
Los Alcázares	968 575 047	Los Alcázares	968 171 991
Bomberos (Brand)		Djurskydd	965 729 01
Torrevieja	966 704 433		
Los Alcázares	968 171 782	Aguas (Vatten)	
		Torrevieja	902 222 306
Guardia Civil (Polis)			el. 965 710 569
Torrevieja	96 5 710 113	Orihuela Costa	965 351 133
Los Alcázares	968 411 098	Los Alcázares	968 411 117
Policía Local (Trafikpolis)		Butano (gas)	965 710 937
Torrevieja	965 710 154		
Los Alcázares	968 171 919	Iberdrola (el)	
		Torrevieja	965 710 248
Ambulans	965 877 859	Orihuea Costa	965 711 600
	el. 965 144 000	Los Alcázares	968 411 087
NB! Når det gjelder ambulansebehov, ta først kontakt med offentlige legevakt ellers må du betale transporten selv med kontanter.		Correos (Post)	
		Torrevieja	965 710 679
		Orihuela Costa	965 351 896
		Los Alcázares	968 575 390
Sjukhus			
Hospital de Torrevieja	965 721 200, 965 721 400	Flygplats	
San Jaime, Torrevieja	966 921 313	Alicante	966 919 400
Alicante (Hosp. de Universidad)	965 938 300	San Javier	968 172 000
Elche	966 679 000		
San Juan	965 938 665	Taxi	
San Vicente	965 660 512	Torrevieja	965 711 026
Vega Baja	965 877 500		el. 965 712 277
Los Arcos, San Javier	968 570 050	Orihuela Costa	965 351 624
Santa Maria, Cartagena	968 325 000		(Radio) 902 300 292
Naval, Cartagena	968 327 400	Los Alcázares	968 248 800

golfsektionen

Det sies at de som elsker golf drømmer om sporten selv om ikke de spiller. I klubben finnes det også medlemmer som har lyst til å forsøke å starte opp her nede.

Husk at golfbilletter fås på klubben i Torre vieja og Mar Menor.

Mar Menor - höstens program

Vi spelar tisdagar enligt följande:

September 22	La Serena
September 29	Roda
Oktober 6	Lo Romero
Oktober 13	Altoreal
Oktober 20	La Serena
Oktober 27	Lo Romero
November 3	Roda
November 10	La Serena
November 17	Altoreal
November 24	Roda
December 1	Lo Romero



Ifjor

I fjor var Stig Eriksson (øverst) og Hans Göran Persson sikre vinnere. I våres har flere navn dukket opp.

Onsdagsgolf - Torre vieja

Golfavslutning för våren på Villa Martin

Efter att ha spelat 9-hålsrundor på Campoamor hela våren avslutade vi säsongen med 18 hål på Villa Martin. Det var en fantastisk dag med mycket sol och borta var vårens snåla vind.

Vi kommer att ta upp golfspelet igjen månadsskiftet sept-okt och vi hoppas på många fler deltagare. Om intresse finns planerar vi en träff för regeltolkning. Anslag kommer att sättas upp på Nordico, båda vad gäller första speldag/anmälningslista och intresseförfrågan om golfregler



Verdens beste sko - finnes den?

Foten er et fantastisk redskap. Samspillet mellom ben, ledd og muskler holder oss i bevegelse, oppreist og balanse. Balansen er viktig. Vårt sentrale nervesystem og vår muskulatur aktiveres når vi står og går. Selv om man går turer, med eller uten staver, går de fleste av oss noe fremoverbøyd. Dette er skadelig. MBT-skoen retter deg opp automatisk og forbedrer kroppsholdningen.

Skoen, som kom på verdensmarkedet allerede i 1996, ble presentert på klubben 5. Mars i fjor.

MBT-skoen har vært tilgjengelig i Skandinavia lenge, men det er satset mest i Norge. Siden helsevesenets folk går og står mye i løpet av arbeidsdagen har denne skotypen slått røtter i fagmiljøene som jobber med rehabilitering, behandling og forebygging av rygg-, hofte-, kne- og fotplager. Ideen var at MBT påvirker hele kroppsholdningen. Muskelspenninger reduseres, ryggsøylen rettes opp og stabiliseringsmuskulaturen i ryggen styrkes. Fysioterapeuter, idrettsfolk og helsepersonell var blant de første entusiastene.

Ved flere norske sykehus har pleiere hvert med i et forskningsprosjekt, for å finne frem til den optimale arbeidssko. Man har "rullet" av gårde på masaisko. I Danmark er MBT-skoen testet av magasinet -Q med positivt resultat.

I Sverige snakker Europamester Kalle Dalin og Verdensmester Karolina A. Höisgaard, begge innen orientering, varmt om MBT'n.

I Norge kan vi lese om rosende uttalelser fra fotballtrener Egil "Drillo" Olsen, skøytelegenden Ådne Søndersdal, golfspiller Suzann Pettersen, tidligere Europamester i høyde Steinar Hoen og Verdensmester i håndball Susann Goksør Bjerkreim.

Det finnes flere typer sko som ligner på hverandre. Først kom Grete Waits skoene, så kom RYN Walking Shoes og det siste er Chung Shi-skoen, men de fleste som har testet alle har handlet MBT-sko og blitt fornøyd. Kanskje finnes verdens beste sko allikevel? Men forutsetningen er klar - bruken må læres. Torrevieja MBT Shop holder hus på Skandinavisk Shopping Center, som ligger i Calle la Loma 37-39. Her tilbys hjelp og opplæring.



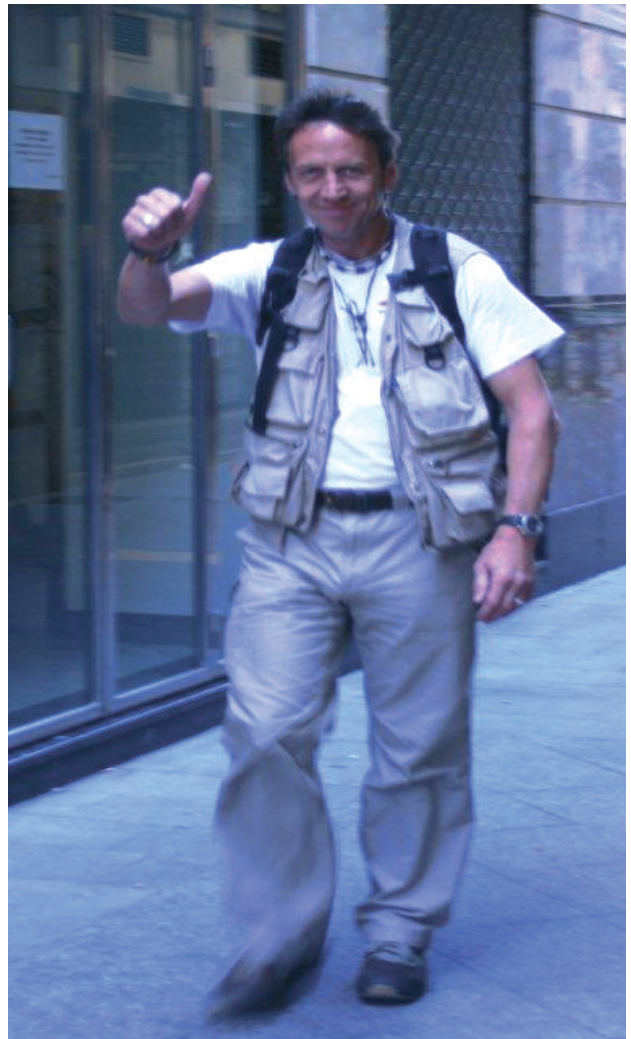
3.000 km til fots på MBT-sko

MBT fabrikken og Charity Africa Digna organisasjonen ønsker begge å gi støtte til skolegang for barnegjeterne i Masai stammen i Kenya, for derved å hjelpe til med videre utvikling for masai folket.

Med dette for øyet ble “El Camino MBT” satt i gang for å samle inn penger til et fond for masai prosjektene. MBT-gåeren, Eric Manise, gikk Spania rundt i 3 måneder, april, mai (hvor Torre Vieja var et av stoppestedene) og juni, der han fortalte om prosjektet, samtidig som han benyttet anledningen til å fortelle det spanske folk om de unike fordeler ved Masai Barefoot Technology.

Karl Muller, MBT-skoens oppfinner, vil på denne måten få takke masai folket, da det var disse som ga han ideen til MBT-skoen. Han så deres lette rullende gange, alltid barbert, og uten belastningsskader på ledd eller leddbetennelser. Dette ga grunnlaget for hans utvikling av den i dag verdensomspennende MBT-skoen, som har hjulpet millioner av mennesker til å oppleve velbehag og smertelindring ved bruk av MBT-sko.

Tekst: Johan A.



Du kan låne eller kjøpe MBT-sko, dersom du ikke har dem allerede. Fysioterapeut Diana Beaven lærer deg hvordan skoene skal brukes, og gir deg selvtillit mens du går på tur i Torre Vieja og omegns vakre omgivelser. I gruppen får du også øvelse i balanse, koordinasjon og styrke. Å trene med MBT-sko gir utmerket velvære med minimal belastning på leddene.

Kan maten du spiser

Mange mennesker har skjulte matallergier, hvilket vil si at kroppen din angriper noe av maten du spiser. En enkel test kan finne ut hva kroppen din reagerer mot. En undersøkelse blant tusener av personer som hadde tatt denne testen og derved unngått sin matintoleranse, slo fast at 68% hadde klare helseforbedringer innen tre uker. Vanlige symptomer på allergi omfatter tretthet, hodepine og migrene, stadige leddsmerter, eksem, astma og nesetetthet.

En av to personer blant 70% av kronisk syke lider av en skjult matallergi. Er du en av dem?

Matallergier og intoleranse er i stadig økning. De er hyppige årsaker til mange vanlige helseproblemer som ikke vil gå over. Men det er en ting man kan gjøre for å overvinne matallergier og intoleranse. Dersom du føler at du kan være intolerant overfor en matvare, finner det umulig å gå ned i vekt, eller simpelthen har en rekke mindre symptomer din lege ikke kan kurere, vil testing kunne identifisere de mest vanlige allergier, og du vil få en fullstendig slagplan som viser deg hvordan du får de ønskede resultater ved en eliminasjonsdiett, livsstils- og diettendringer.

Energifaktoren

Hvis du er trett av å føle deg trett er du ikke alene om det. Det var de dårlige nyhetene, de gode nyhetene er at ved kun å gjøre tre

enkelte forandringer i hva du spiser, pluss de riktige tilskudd, føler de fleste en definitiv bedring av energien.

Fordøyelsesproblemer er imidlertid vanlig for mange. I en nylig undersøkelse i England av 22.000 personer fant man at 71% hadde unormal fordøyelse. Det viste seg at en av fire ofte opplevde fordøyelsesproblemer, mens en av to ofte var plaget av gassdannelse eller oppblåsthet. Fire av fem hadde ikke daglig avføring. Dette er klassiske eksempler på at alt ikke er helt som det skal være i fordøyelsessystemet. Den umiddelbare virkning er ofte lav energi, dårlig hud, hodepine, uklar tankegang og matallergier, som kan føre til mange forskjellige plager og smerter fra kløe til leddbetennelse.

Stadig plages vi av vedtatte sannheter om hva som er sunt og

hva vi trenger av vitaminer, mineraler m.m. for å bli et nytt og friskere menneske. Informasjon er eneste veien å gå for og undergrave mytene. Utfordringen ligger i å få folk til å erverve kunnskap og prøve noe nytt og ukjent, som gir bedre kunnskap.

I dag kan man få testet det meste uten nåler og blodprøver med enkle datasystemer. Hvorfor ikke sjekke dine reaksjoner og mangler på mer enn 300 områder. Nesten alt kan testes, vi prøvde og ble imponert.

Dersom dårlig fordøyelse forblir ubehandlet over lengre tid kan det føre til mange plager, inklusiv kronisk tretthet. Den triste sannhet er at mange av oss graver vår egen grav med kniv og gaffel.



EASYSPAIN
WWW.EASYSPAIN.EU

- Uthyrning och försäljning av semesterbostäder.
- Golfbiljetter till förmånliga priser (inkl. starttider).
- Hyrbilar till lägsta dagspris.
- Städ- pool- och trädgårdsservice.

För mer information kontakta Tina
Tel : +34 625 226 377 Email : info@easyspain.eu
Fax : +34 965 725 880 WWW.EASYSPAIN.EU

gjøre deg syk?



The Natural Health & Diagnostic Centre er nå i sitt tredje år her på Costa Blanca med i alt 6 klinikker. Den sist åpnete ligger i Skandinavisk Senter i Torrevieja. Interessert i mer informasjon treffes engelsktalende Clare på telefon 966 717 164/619 694 809.

Tekst og foto: Johan A.

**Träna medan Du
går och gör annat!**

Skorna som stimulerar
försummad muskulatur,
ger kroppen spänst och
fasthet. Förbättrar gång-
mönster och hållning.

Ökad muskelaktivitet
i ryggen

9% mer aktivitet i
sättesmusklerna

19% mer aktivitet
i bakre lårmusklerna

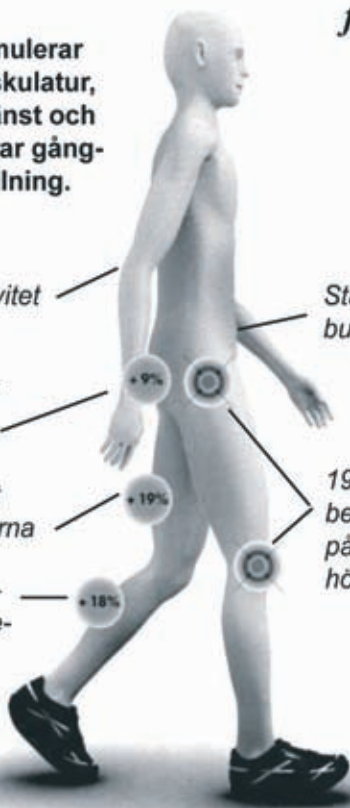
18% mer muskel-
aktivitet i underbe-
nen



fysiologiska skor

Stärker
bukmusklerna

19% mindre
belastning
på knä- och
höftlederna



Ring Diana Beaven
leg. fysioterapeut
tel. 965 708 227
(talar engelska)

Så fungerar Masai-teknologin:

Tack vare unik uppbyggnad runt en känselkropp inne i sulan efterliknas barfotagång på mjukt underlag. Det ger en naturlig balansvariation som stimulerar och tränar musklerna i hela kroppen. Sulan tar också upp stötar och fördelar trycket jämnt när man går. Vi provar ut och instruerar.

Kan hjälpa vid rygg-, bäcken-, höft-, knä- och fotproblem samt vid led-, muskel-, ledbands- och senskador.

Läs mer på **www.swissmasai.se**
(eller .no / .dk / .fi)

Fysioterapeuten leder varje vecka grupper för att träna balans och koordination i masaiskorna och göra stärkande övningar med stretching. Vi kan låna ut masaiskor till gruppdeltagare.

Vi har öppnat butik i skandinaviska centret, La Loma 37. Torsdags- och fredagsmorgnar har vi skandinavisk personal. Alla måndagar samt torsdagar kl. 14-17 finns fysioterapeuten i butiken.

Ovanstående enligt studier vid universitetet i Calgary

e-post: info@torreterapia.com

Club Nórdicos lokalavdeling i La Marina

Vi som bor några mil norr om Torrevieja behöver inte alltid åka in till huvudkontoret för att ta del av Nórdicos glädje och gemenskap. I dagsläget är vi 125 medlemmar och välkomnar fler. Givetvis är vi också medlemmar i huvudklubben och kan ta del av dess aktiviteter och utflykter.

Kontoret, som är beläget på Parque de Nalón, är bemannat varje tisdag och torsdag kl. 12.00 - 12.45 utom under sommaren och över jul og nyår. Där kan ni träffa någon från styrelsen för att förhöra er närmare om våra aktiviteter, bli medlem eller bara sitta ner och få lite förfriskning.

För närvarande har vi följande aktiviteter i gång:

Boule:

Träning tisdag och torsdag kl. 13.00 och lokal tävling söndager kl. 13.00. Därutöver har vi fyra lag som deltar i seriespel här på Costa Blanca.

Kontaktmann för träning och lokala tävlingar på hemmaplan är John och Anita Arndt tel. 966 836 911.

Kontaktmän för seriespel och andra tävlingar är Leif Lindqvist tel. 616 274 890 eller Per Fröberg tel. 638 873 257.

Bokcirkel:

Varannan måndag udda veckor kl. 16.00. Kontaktman Elisabeth Långbergs tel. 966 795 461.

Bingo:

Varje onsdag kl. 17.00, vår och höst. Kontaktmann Finn Hansen tel. 966 790 401.

Körsång:

Förra höst startade vi med körsång, även musiker är välkomna. Kontaktmann Birgitta Persson tel. 966 795 903 eller 626 342 971.

Hobbygrupp:

Varannan måndag, jämna veckor kl. 11.00. Information Britt-Marie Andersson, tel. 966 795 748.

Spanska-kurser:

Raquel Rodríguez startar kurser i spanska på fredagar enligt följande:

Kl. 10 - 11

Spaniens historia, Konversationskurs utan lärbok, anpassas efter elevernas nivå.

Kl. 11 - 12

Fortsättningskurs

Kl. 12 - 14

För nybörjare och ombörjare.

Vi har också ett bibliotek med över 1400 titlar. Nytt för i år att vi har avsatt en speciell hylla för Nobelpristagare i litteratur.

För fester och andra aktiviteter ta kontakt med ordföranden Lars-Erik Långbergs, tlf. 966 795 461.

Förste medlemsmöte är 6. Oktober.

Hur hitta till kurslokalen i Parque de Nalón i La Marina?



Om du kör norrut från Torrevieja: Välj La Marina-avfarten från N332 (efter ca. 20 km räknat från Torrevieja centrum). I rondellen under N332 välj tredje avfarten, skyltad La Marina, och följ den slingrande vägen utefter pinjestrandskogen. Efter några km når du fram till en Y-korsning, där "vänstra benet" är enkelriktat. Välj alltså det högra och sväng omedelbart till vänster ved Policía Local. Där ligger en vårdcentral och turistinfo i en låg byggnad till vänster och en Supervalu till höger. Fortsätt denna gata, Calle Amsterdam, ännu ett kvarter tills den korsar

Avenida Europa/Carrer de Roma. Ta til höger på Carrer de Roma, som snart bildar y-korsning med Calle de Roma. Här körer du rakt fram ved den lilla kaktusparken. Gatan Calle de Helsinki korsar efter åtskilliga kvarter urb. Arque de Nalón på vänstra sida vid petancabanorna. Kontoret ligger vid busshåld-plassen i N2 nr. 1934.



Lars Erik Långbergs hälsade alla välkomna och konstaterade att vi hade i alla fall tur med vädret, dagen före och efter regnade det.

Festen kunde börja.

Klockan 14 var grisen klar och kön av hungriga ringlade sig lång när grillmästarna började slipa sina knivar. Ett par timmar senare återstod det inte mycket mer än benen av grisen. Aptiten var god och det möra köttet räckte så alla blev mätta och belåtna. Senare serverades det kaffe och tårta med färska jordgubbar.

Det blev allsång med glada vårsånger på svenska, norska, finska och danska under ledning av Birgitta Persson.

Lotterierna som Leif Lindqvist ordnat försvann snabbt och många vinster delades ut.

Alla verkade nöjda och glada. Många dröjde sig kvar och njöt av det vackra vädret och den trevliga samvaron.

Vårfest

Den 8 april hade Club Nórdico i La Marina sin traditionella vårfest på petancabanorna.

Ett 60-tal glada La Marina-bor hade samlats i spänd förväntan på den helstekta grisen.

Redan halv 7 startades grillen för att allt skulle vara klart til kl. 14, efter eget recept tillverkat. Den blev väldigt uppskattad. I övrigt hade styrelsen ordnat de "tillbehör" som behövdes. De bestod av "spansk potatismos", sallad, dressing, majs, tomater, bröd, vin, öl och vatten.

UTSTÄLLNINGAR

HÖSTEN 2009

Mona Eriksson	Lapptäcksteknik, vävning	19.10 - 23.10
Nina Gaines	Fotografier	26.10 - 30.10
Elli Grönberg	Oljemålning, Smycken, 3 - D kort, textilier	2.11 - 6.11
Internationella Målargruppen/ Ingrid Langman	Oljemålning	9.11 - 13.11
Lara Elair	Repro	16.11 - 20.11

Elli



expertcentrum Scandinova

Måndag - Fredag 10 -16
Lördag 10 -14
Tel/Fax 965 707 781
Calle Paris 50, Torre Vieja
info@scandinova.es

2 okt kl 17.00 Öppet hus, kom och träffa oss, drick ett glas vin, ät lite snacks och träffa nya och gamla företag på Scandinova
3-4 okt kl 10 - 17 Expertdagar på Scandinova, träffa alla företagare.



Flyttespesialisten Norge AS
- ditt valg når kvalitet og trygghet gjelder!

Flyttebyrået med over 30 års erfaring på Spania



Spar pengar med mas mobil mobil och internet

TARIFAS POR MINUTO

CONTRATO		PREPAGO	
21 min	18 min	38 min	28 min
Maxiatar Código 94 hrs	Vodafone Código 94 hrs	Maxiatar Código 94 hrs	Vodafone Código 94 hrs

PAX PRODUCTS
FÖR ETT HÄLSOSAMT INOMHUSKLIMAT

Har du ledsnad på fuktskador, mögel, allmän trötthet, radon och allergier?

P-VENTILATION - TORREVIEJA
8687 218 528
E-mail: p-ventilation@hotmail.com

G.M.P.
ALLT INOM BYGGNATION

P-VENTILATION

G.M.P. 8610 923 703
E-mail: mad1981reea@yahoo.com

•ELEKTRISITET — RENOVERING UTE INNE
•PLATTLÄGGNING — BALUSTRADER
•TILL OCH OMBYGGNATIONER
•METALL-ALUMINIUM ARBETE
•DÖRRAR — FÖNSTER
•KÖK — BADRUM

GODA REFERENSER

active rooms
active life environment

Markiser
persiennor och myggnät

Vi byter och lagar jalousier

Markiser
persiennor och myggnät



Martin Andersen
Rörläggarservice

Rörläggarsarbeten
Vattenfilter
Duschfilter
Kalklösare
Varmvattensberedare
Badrumsrenoveringar

ecoBETON
TOTAL CONCRETE PROTECTION

Beskytt deg mot fukt og sopp

NORDIC LIGHT
persiennor & glasgardiner

SMÅFOLKET
UTHYRNING TILL DE SMÅ

VI HYR UT:
BILBARNSTOLAR - BILKUDDAR - VAGNAR - BARNSÄNGAR m.m
Ring 693 700 017
Vi levererar också till Er dörr om Ni önskar detta.

Varför hyra nytt och dyrt
när du kan hyra begagnat och billigt !

Bruktbil Utleier'n
-Billigare enn de fleste-

SSG
Scandinavian Service Group

Kunskap - Kvalitet - Service

Vi installerar och servar air-condition

PANASONIC fr.895€
HAIER 550€



Servicecentrum
Scandinova

POSTBOXAR
KOPIERINGSSERVICE
FAXSERVICE
PAKETHANTERING



Grupo CATALANA OCCIDENTE

Aktoriserad försäkrings ombud

mats tv
Benny Törnqvist

svtWorld



Scandinova

Skandinaviske bedrifter samlet

Tekst og Foto: Johan A.

Nórdico Nytt har p.g.a. redaksjonsproblemene ikke fulgt opp starten av vårt nye butikksentertilbud i Torrevieja. Vi gjør det nå ved å intervju Lotta Ottosson.

Det startade med stor invigning i april i år. Det er Lotta og Alexander Ottosson från företaget Active Rooms som står bakom. Idén med Scandinova är dubbel: För de små företagen som inte har möjlighet att starta en

egen butik är detta en möjlighet att på ett enkelt sätt visa upp sig utan att själv behöva hålla med personal och allt annat som krävs när man har en egen lokal och för kunderna ska det vara enkelt att kunna gå till ett ställe och få hjälp med det mesta man kan behöva till sin bostad på skandinaviska. Företagen själva har ingen personal på plats utan Scandinovas receptionister ger information och sätter kunderna i kontakt med företagen.

- De företag vi har för tillfället är:

MasMovil - mobiltelefoni

M. Andersen Rörleggarservice - Rörmokeri, vattenfilter, kalklösare

Ebeco Iberia - Handdukstorkar, golvvärme

Mats TV - Skandinavisk TV

Flyttespecialisten - Flytteservice mellan Skandinavien och Spanien

Olympieza - Städsservice, nyckelservice och eftersyn av hus

P-Ventilation - Ventilatorer, element, handdukstorkar

GMP - Alt inom byggnation och konstruktion

Active Rooms - Markiser, jalousier, myggnät

Nordic Light - Invändiga persienner, glasscurtains

Prosegur - Larm

Catalana Occidente - Alla typer av försäkringar

SSG - Air Condition

Ecobeton - Fuktspär

Radio Costa Blanca - Skandinavisk radio

Scandinova Service - postboxar, kopierings och faxservice

Oppido - Personliga barnböcker.

Uthyrning av barnartikl

Radio Costa Blanca

I senterets lokaler finner vi også den nye skandinaviske Webbradioen "Radio Costa Blanca". Dette er et nytt konsept som mange tror på, til tross for tidligere erfaringer.

I februar 2000 begynte Costa Blanca Radio med en times sending hver dag fra mandag til fredag. I den første sesongen var Kath.

Mari Helgetveit redaktør og radiostemme. I tillegg ble Sverre Holm (alias Benny fra Olsenbanden) knyttet til radioen som kåsør og reporter. Tilbudet forsvant etter et par år.

I 2001 startet Radio Suecia opp. Dette var dessverre et for stort og ambisiøst prosjekt, som levde i seks år. Lyttere finner mer info på www.radiocostablanca.es.



Under høsten kommer vi att börja med våra expertkvällar på torsdagskvällar, varje vecka är ett företag på plats för att informera mer om sina

produkter, ev ge något specialerbjudande osv.

Öppettider: kl 10 - 16 vardagar, 10 - 14 lördagar samt kvällsöppet på torsdag kl. 10 - 20.



Bedre Service

Nå kan vi gi kundene bedre service. På senteret kan man få kjøpt rørdeler,

vannfiltre, HydroFlow kalkfjerner m.m., og montere selv.



Hva saknas?

Siden “Tidningsverksta’n” stengte klubbens webside, samt nektet å gi undertegnede nødvendig informasjon vedr. denne utgave av Nórdico Nytt, vil noen av leserne savne div. artikler og informasjon.

Stadgarna/vedtekter

For at medlemmene skal kunne innlevere forslag til nye stadgar/vedtekter må man være klar over at dette skal behandles på medlemsmøte 6. november kl. 15.00. For at styret skal kunne vurdere forslagene må disse være innlevert så raskt som mulig, senest 6. oktober. Nærmere informasjon gis på klubben.

Svenska Dagen

Vi har ikke fått noe program eller stoff vedrørende årets feiring 6. november. Derfor henviser vi til eventuelle oppslag i klubblokale.

Marocoreisen

Fortsettelsen av reiseartikkelen “I Marocko med “Familien”, vil bli presentert i neste nr. av bladet.

Annonsør-/innholdsoversikt

Av praktiske årsaker er disse faste oversikter ikke tatt med denne gang.

Johan Amundsen

Nytt reisebyrå



På Skandinavisk Center i La Loma 37, Torre Vieja, har en spansk reisespesialist satset på tilbud for skandinaver. STOP-TRAVEL vil ha mange gode tilbud, forteller Raquel González til Nórdico Nytt.

Hun behersker språkene spansk, engelsk og tysk.

Nærmere informasjon gis på telefon 966 928 881 eller på www.stop-travel.com.

Norwegian med nye fly



De nye Boeing-flyene 737-800 har fått endret design, og Norwegian, som har bestilt en rekke av disse nye flyene, vil få denne designen.

Det blir, ifølge Aftenposten, bedre plass, økt komfort, mulighet for å ta med mer håndbagasje og lavere

kabinestøy. I 36 av de nye maskinene reduseres antall seter, slik at benplassen øker med 2,5 centimeter for alle passasjerer, og noen seterader økes med 7 centimeter.

De første flyene vil Norwegian få i desember neste år.

Din helse i de beste hender:



• Legeservice:

- . Allergi
- . Kardiologi
- . Dermatologi
- . Hematologi
- . Fordøyelsesapparatet
- . Endokrinologi
- . Indremedisin
- . Nefrologi
- . Neumologi
- . Nevrologi
- . Nevrofisiologi: studie av drømmene
- . Tannlege
- . Revmatologi
- . Barneleger
- . Psykiater

• Operasjonsservice:

- . Allmen og gastroenterologisk, (mave og tarm) kirurgi
- . Torakskirurgi
- . Plastisk kirurgi
- . Ortopedisk kirurgi
- . Gynekologisk kirurgi
- . Nevrokirurgi
- . Oftamologi
- . Øre, nese og hals kirurgi
- . Ortopedisk kirurgi (kne)
- . Urologi
- . Karkirurgi
- . Hjertekirurgi

• Allmen service:

- . Klinisk laboratorium
- . Klinisk bildediagnose
- . Røntgen
- . Sykehusgymnastikk
- . Anestesiologi (narkose og bedøving)
- . Patologisk anatomi
- . Endoskop

• Kreftavdeling:

- . Medisinsk kreftbehandling
- . Kjemi terapi
- . Kjernefysisk medisin
- . Strålebehandling
- . Kreftkirurgi
- . Immunologi

• Intensivavdeling

• Annen service:

- . Sykehusapotek
- . Sykehusarkiv
- . Akuttavdeling



Hospital San Jaime
Torrevieja-Alicante

Partida de la Loma, s/n. 03180 (Alicante) Spania
Telf. 34 966 921 313 . Fax 34 966 922 706

info.hsj@usphospitales.com
www.uspsanjaime.com



TRES CORONAS

Dedicated to quality of life



Skandinaviskt Läkare- Hälso och WellnessCenter

SweDent



*Dental
Group*

Tandläkare - Tandhygienister - Dentallaboratorium

Allmän & Estetisk Tandvård - Blekning

Barntandvård - Ortodonti - Tandvårdsrädsla

Implantat - Digital OPG Röntgen



SwedHealth

Specialister i Allmänmedicin



Övriga Specialistläkare

INVÄRTESMEDICIN

- Kardiologi
- Allergologi
- Reumatologi
- Dermatologi (hud)
- Pediatrik (barn)

KIRURGI

- Urologi
- Ortopedi
- Gynekologi
- Oftalmologi (ögon)
- Öron-Näsa-Hals
- Estetisk Kirurgi



SwedCare+

*Doktor Kiropraktor
Diplom Massös*

*Vårda din kropp !
Var skall du annars bo ?*



966 730 019

**Avda. Diamante, 4
Urb. La Zenia**

www.trescoronas.eu · info@trescoronas.eu

Anniversary
1997
10 *2007*
Years